



FSB64907Z

HU Használati útmutató | **Mosogatógép**

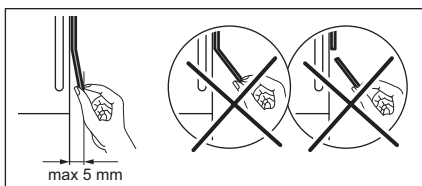
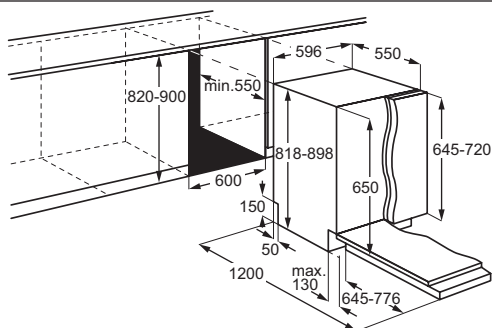
3

NO Bruksanvisning | **Oppvaskmaskin**

27



ÜZEMBE HELYEZÉS / INSTALLASJON



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
 60 cm sliding door dishwasher



Üdvözljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.aeg.com/support

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	3
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	5
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	7
4. KEZELŐPANEL.....	7
5. PROGRAM KIVÁLASZTÁSA.....	8
6. ALAPBEÁLLÍTÁSOK.....	10
7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	14
8. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	15
9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	17
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	19
11. HIBAEELHÁRÍTÁS.....	21
12. MŰSZAKI ADATOK.....	25
13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	26

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltató személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az

esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási edények és evőeszközök tisztítására használható.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) között kell lennie.
- Ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet (14 teríték).
- A botlásveszély elkerülése érdekében a készülék ajtaját nem szabad nyitva hagyni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.
- FIGYELEM: A késeket és más, hegyes eszközöket helyezze a kosárba, a hegyükkel lefelé vagy vízszintesen.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) ne zárja le szőnyeg vagy egyéb tárgy.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt új tömlőkészletet. A régi tömlőket tilos újra használni.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatasakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Ha a bútorlap nincs felszerelve, óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját, nehogy megsérüljön. A beszerelés után ellenőrizze, hogy a műanyag fedelek a helyükön vannak-e. Az ajtó oldalain levő műanyag burkolóelemek sérülése vagy eltávolítása negatívan befolyásolhatja a készülék működését, és sérülésveszélyt okozhat. Ha a műanyag burkolat sérült, forduljon a hivatalos márkaszervizhez, és cserélje ki azt újra.

2.2 Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Figyelem: a készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Víz csatlakoztatása

FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Csak Németországban érvényes: A beszerelés előtt olvassa el a német felhasználói kézikönyv „Rückschlagventil” fejezetét.
- Ha a befolyócső megsérül, akkor azonnal zárja el a vízcsapot, majd húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- Elektromos áram hiányában a víz elleni védelmi rendszer nem aktív. Ebben az esetben fennáll a víz túlsordulásának veszélye.
- A befolyócső védőburkolattal ellátott belső vezetékkel, valamint biztonsági szeleppel rendelkezik.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor, keringető- és ürítőszivattyú, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékeket és a kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlsordulásgátlókat, az ajtómechanizmushoz kapcsolódó szerkezeti és belső részegységek, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és a készülék belső szoftvere, beleértve a szoftver nullázását. Az alábbi cserealkatrészek legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: ajtózsánér és tömítések, egyéb tömítések, szűrőkarok, leeresztő szűrők, belső rácsok/tartók és műanyag kiszolgáló egységek, mint például a kosarak és fedelek. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.4 Használat

- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- A mosogatószer veszélyesek. Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Ne igya meg és nem játsszon a készülékben lévő vízzel.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejártá után vegye ki. Egy kevés mosogatószer maradhat az edényeken.
- Ne helyezzen tárgyakat, illetve ne fejtse ki nyomást a készülék nyitott ajtajára.
- A készülékből forró gőz törhet ki, ha a program működése közben kinyitja az ajtót.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.

2.6 Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS!

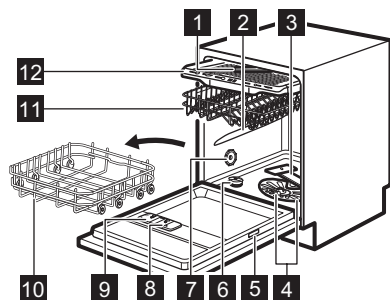
Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.

- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.

- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS



- 1 Mennyezeti szórókar
- 2 Felső szórókar
- 3 Alsó szórókar
- 4 Szűrők
- 5 Adattábla
- 6 Sótartály

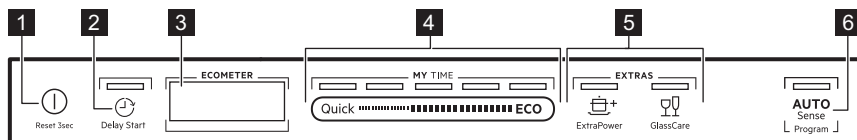
- 7 Szellőző
- 8 Öblítőszer-adagoló
- 9 Mosószer-adagoló
- 10 Alsó kosár
- 11 Felső kosár
- 12 Evőeszközfiók

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor a fényjelzés a padlón, a készülék ajtaja alatt jelenik meg. A készülék kikapcsolásakor az kialszik.

- Piros fényjelzés jelenik meg, amikor egy program elindul. A program teljes időtartama alatt világít.
- Amikor a program befejeződött, a zöld fényjelzés világít.
- A készülék meghibásodásakor a piros fényjelzés villog.

4. KEZELŐPANEL



- 1 Be/Ki gomb / Visszaállítás gomb
- 2 Késleltetett indítás gomb
- 3 Kijelző
- 4 MY TIME programválasztó sáv
- 5 Kiegészítő funkciók gomb (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense programgomb

4.1 ECOMETER

A(z) ECOMETER jelzi, hogy a programválasztás miként befolyásolja a víz-

és energiafogyasztást. Minél több sáv világít, annál alacsonyabb a fogyasztás. Az ECO jelzi a leginkább környezetbarát programválasztást a normál szennyezettségű töltet esetén.



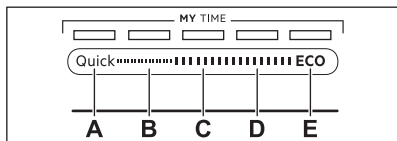
4.2 Jelzőfények a kijelzőn

Visszajelző	Leírás
	Öblítőszer visszajelző. Akkor világít, ha az öblítőszer adagolót fel kell tölteni. Tekintse meg a Az első használat előtt.
	Só visszajelző. Akkor világít, ha a sótartályt fel kell tölteni. Tekintse meg a Az első használat előtt.
	Machine Care visszajelző. Akkor világít, ha a készülék belsejének tisztítása szükséges a Machine Care programmal. Tekintse meg a Ápolás és tisztítás.
	Száritási szakasz visszajelző. Akkor világít, ha szárítási fázissal rendelkező programot választ. Akkor villog, amikor a szárítási fázis működik. Tekintse meg a Program kiválasztása.

5. PROGRAM KIVÁLASZTÁSA

5.1 MY TIME

Válasszon ki egy megfelelő programot annak időtartama alapján.



- A. **Quick** a legrövidebb program (**30min**), amely enyhén és frissen szennyezett edények mosogatására alkalmas.
- B. **1h** olyan program, amely a frissen vagy enyhén rászáradt étellel szennyezett edények mosogatására alkalmas.
- C. **1h 30min** olyan program, amely normál mértékben szennyezett darabok mosogatására és szárítására alkalmas.
- D. **2h 40min** olyan program, amely erősen szennyezett darabok mosogatására és szárítására alkalmas.
- E. A(z) **ECO** a leghosszabb program, amellyel a leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket. ¹⁾

5.2 AUTO Sense

Ezzel a programmal a mosogatógép érzékeli a szennyeződés mértékét és az edények mennyiségét. Beállítja a szükséges hőmérsékletet és a vízmennyiséget, illetve a mosogatás időtartamát.

5.3 EXTRAS

Állítsa be a programválasztást az igényeinek megfelelően a EXTRAS bekapcsolásával.

A  ExtraPower kiegészítő funkció javítja a beállított program mosogatási hatékonyságát. A kiegészítő funkció növeli a mosogatási hőmérsékletet és időtartamot.

A  GlassCare kiegészítő funkció megakadályozza a kényes töltetek, különösen az üvegedények károsodását. A kiegészítő funkció meggátolja a kiválasztott programnál a mosogatási hőmérséklet gyors változásait, és lecsökkenti azt 45 °C-ra.

¹⁾ Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek. Ez a program szolgál a 2019/2022 számú Ecodesign tanácsi rendeletnek (EU) való megfelelés megállapítására.

5.4 Programok áttekintése

Program	Mosogatógép betöltés	Szennyezettség mértéke	Programszakaszok	EXTRAS
Quick	Főzőedények, evőeszközök	Friss	- Mosogatás 50 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 45 °C-on - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
1h	Főzőedények, evőeszközök	Friss vagy enyhén rászáradt ételmaradék	- Mosogatás 60 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 50 °C-on - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
1h 30min	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normál mértékben, enyhén rászáradt étel	- Mosogatás 60 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 55 °C-on - Szárítás - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
2h 40min	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normáltól erős mértékig rászáradt étel	- Előmosás - Mosogatás 60 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 60 °C-on - Szárítás - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
ECO	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normál mértékben, enyhén rászáradt étel	- Előmosás - Mosogatás 50 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 55 °C-on - Szárítás - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
AUTO Sense	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Minden	- Előmosás - Mosogatás 50 - 60 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 60 °C-on - Szárítás - AirDry ¹⁾	Nem alkalmazható
Machine Care	A készülék belsejének tisztítása. Tekintse meg a Ápolás és tisztítás.		- Tisztítás 70 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés - AirDry ¹⁾	Nem alkalmazható

¹⁾ Automatikus ajtónyitás a szárítási fázisban. Tekintse meg a Alapbeállítások.

Fogyasztási értékek

Program 1)2)	Víz (l)	Energia (kWh)	Időtartam (perc)
Quick	11.0	0.610	30
1h	11.6	0.900	60
1h 30min	11.9	1.060	90
2h 40min	12.3	1.240	160
ECO	10.5	0.746	240
AUTO Sense	12.0	1.230	170
Machine Care	9.9	0.600	60

- 1) A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a kiegészítő funkciók, az edények mennyisége és a szennyeződés mértéke módosíthatja az értékeket.
- 2) A programokhoz tartozó értékek csak tájékoztató jellegűek a ECO program kivételével.

Információ a bevizsgáló intézetek számára

Ha a teljesítmény-tesztek (pl. EN60436 szerinti) végrehajtására vonatkozó információkra van szüksége, küldjön e-mailt a következő címre:

info.test@dishwasher-production.com

A kérésben szerepeljen a termékszám (PNC), mely az adattáblán olvasható.

Minden egyéb, a mosogatógépet érintő kérdésben a készülékhez mellékelt szervizkönyv nyújt útmutatást.

6. ALAPBEÁLLÍTÁSOK

A készülék személyre szabásához az egyéni igényeinek megfelelően módosíthatja az alapbeállításokat.

Megtekintheti a befejezett ciklusok számát is, és visszaállíthatja a gyári alapértelmezett értékeket.

Szám	Beállítások	Értékek	Leírás ¹⁾
1	Vízkeménység	1L - 10L (alapértelmezés: 5L)	Állítsa be a vízlágyító szintjét a körzetében meglévő vízkeménységnek megfelelően.
2	„Öblítőszer elfogyott” értesítés	On (alapértelmezett) Off	Be- vagy kikapcsolhatja az öblítőszer kijelzést.
3	Befejezés jelzőhang	On Off (alapértelmezett)	A program futásának végét jelző hangjelzés be- vagy kikapcsolása.
4	Automata ajtónyitás	On (alapértelmezett) Off	Az AirDry be- vagy kikapcsolása.
5	Nyomógomb Hang	On (alapértelmezett) Off	A billentyűhangok be- vagy kikapcsolása.

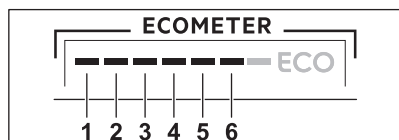
Szám	Beállítások	Értékek	Leírás ¹⁾
6	Utolsó programválasztás	On Off (alapértelmezett)	Az utoljára használt program és kiegészítő funkciók automatikus kiválasztásának be- vagy kikapcsolása.

¹⁾ További részletekért olvassa el a fejezet többi részét is.

Az alapbeállítás csak beállítási módban változtatható meg.

Amikor a készülék beállítás üzemmódban van, az ECOMETER sávjai jelenítik meg az elérhető beállításokat. Minden beállításnál az ECOMETER megfelelő sávja villog.

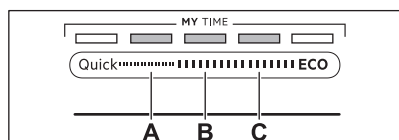
Az alapbeállítások táblázatban szereplő sorrendje megegyezik az ECOMETER beállításainak sorrendjével:



6.1 Beállítás üzemmód

Navigálás a beállítás üzemmódban

Beállítás üzemmódban a MY TIME választásáv segítségével lehet mozogni.



A. Előző gomb

B. Ok gomb

C. Tovább gomb

A **Előző** és **Tovább** gombbal válthat az alapbeállítások között, illetve módosíthatja azok értékét.

Az **Ok** gombbal lehet belépni a kiválasztott beállításba, és megerősíteni értékének módosítását.

Belépés a beállítás üzemmódba

A beállítás üzemmódba a program elindítása előtt lehet belépni. A program futása közben nem lehet belépni a beállítás üzemmódba.

A beállítás üzemmódba lépéshez tartsa

nyomva egyszerre a Quick és **ECO** gombot kb. 3 másodpercig.

A **Előző**, **Ok** és **Tovább** gombhoz társított visszajelzők világítani kezdenek.

Beállítás módosítása

Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítás üzemmódban van.

1. A **Előző** vagy **Tovább** gombok segítségével válassza ki az ECOMETER azon sávját, mely a kívánt beállításhoz tartozik.
 - Az ECOMETER kiválasztott beállításhoz tartozó sávja villog.
 - A kijelző az aktuális beállítási értéket mutatja.
2. A beállításba lépéshez nyomja meg az **Ok** gombot.
 - Az ECOMETER kiválasztott beállításhoz tartozó sávja világít. A többi sáv kialszik.
 - Az aktuális beállítási érték villog.
3. Nyomja meg a **Előző** vagy **Tovább** gombot az érték módosításához.
4. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az **Ok** gombot.
 - Az új beállítás mentése megtörtént.
 - A kijelző visszatér az alapbeállítások listához.

5. Tartsa nyomva egyszerre a Quick és **ECO** gombot kb. 3 másodpercig a beállítás üzemmódból való kilépéshez.

A készülék visszatér programválasztás üzemmódba.

A tárolt beállításokat a készülék a következő módosításig tárolja.

6.2 Gyári beáll. visszaáll.

A gyári visszaállítás visszaállítja a gyári alapértelmezett értékeket. Nem állítja vissza a ciklusszámlálót. A visszaállítás előtt

ellenőrizze, hogy a készülék beállítási módban van-e.

Tartsa nyomva **Előző** és **Tovább** 5 másodpercig.
A kijelzőn _ _ _ körülbelül 5 másodpercig látható.
A készülék visszatér programválasztási üzemmódba.

6.3 Ciklus számláló

A befejezett mosogatási ciklusok számát a ciklusszámlálón tekintheti meg.

- 1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki gombot, amíg a mosogatógép be nem kapcsol.
- 2. Tartsa nyomva **Előző** és **Tovább** 5 másodpercig.

A kijelzőn megjelenik **uC** aztán a ciklusok száma.
A ciklusszámlálóból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot.



A 65535 elérése után a ciklusszámláló újraindul.

6.4 Vízlágyító

A vízlágyító a vezetékes vízben található ásványi anyagok eltávolítására szolgál, amelyek hátrányosan befolyásolnák a mosogatás eredményességét, valamint rongálnák a készüléket.

Annál keményebb a víz, minél többet tartalmaz ezekből az ásványi anyagokból. A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik.

A vízlágyítót a hálózati víz jellemző keménységéhez kell beállítani. A víz keménységét illetően a helyi vízműtől kaphat tájékoztatást.

A használt mosószer típusától függetlenül állítsa be a megfelelő vízlágyító szintet a jó mosási eredmény és a só visszajelző aktív állapotának biztosítása érdekében.



A sót tartalmazó kombinált mosogatószer-tabletták nem elég hatékonyak a kemény víz lágyításához.

Vízkeménység

Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke keménységi fok	Vízlágyító szint-je
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

- 1) Gyári beállítás.
- 2) Ne használjon sót ennél a szintnél.

A vízlágyító automatikus regenerálási folyamaton megy keresztül. 2)

6.5 Az öblítőszer kiürülésére figyelmeztető jelzés

Az öblítőszer lehetővé teszi, hogy az edények folt- és csíkmentesen száradjanak. Az öblítőszer az utolsó öblítés során automatikusan adagolja.

Ha az öblítőszer-adagoló kiürült, az öblítőszer-adagoló kijelzője világítani kezd. Amennyiben kizárólag kombinált mosogatószer-tablettákat használ, és a szárítási eredmények megfelelőek, az öblítőszer-adagoló feltöltésére figyelmeztető jelzés kikapcsolható. Azonban a legjobb szárítási eredmény érdekében mindig használjon öblítőszer.

Amennyiben öblítőszer nélkül használ normál mosogatószer vagy kombinált mosogatószer-tablettákat, kapcsolja be a figyelmeztetést, hogy az öblítőszer feltöltés kijelzője aktív maradjon.

6.6 Befejezés jelzőhang

A program végének jelzésére beállíthat egy hangjelzést.



Hangjelzések hallhatók akkor is, ha a készülék meghibásodik. Nincs lehetőség ezen jelzések kikapcsolására.

6.7 AirDry

A AirDry kiegészítő funkcióval jobb szárítási eredmény érhető el. A szárítási szakasz közben a készülék ajtaja automatikusan kinyílik, és nyitva marad.

A AirDry kiegészítő funkció automatikusan bekapcsol minden program esetén.

A szárítási fázis és az ajtó nyitva tartásának időtartama a kiválasztott programtól és kiegészítő funkcióktól függően változik.

Amikor az AirDry funkció kinyitja az ajtót, a kijelzőn megjelenik a futó program fennmaradó időtartama.

⚠ VIGYÁZAT!

Az automatikus ajtónyitást követő 2 percen belül ne próbálja meg az ajtót becsukni. Ez kárt tehet a készülékben.

⚠ VIGYÁZAT!

Ha gyermekek férnek hozzá a készülékhez, javasoljuk, hogy kapcsolja ki az AirDry funkciót. Az ajtó automatikus nyitása veszélyt jelenthet.



Amikor az AirDry nyitja ki az ajtót, előfordulhat, hogy a Beam-on-Floor nem látható teljesen. A program befejeződésének ellenőrzését a kezelőpanel szemrevételezésével végezze el.

6.8 Nyomógomb hang

A kezelőpanelen lévő gombok megnyomásakor kattánó hang hallható. Ez a hangjelzés kikapcsolható.

2) A vízlágyító helyes működéséhez a vízlágyító eszköz gyantáját rendszeresen regenerálni szükséges. Ez az eljárás automatikus, és része a mosogatógép normál működésének. Akkor fordul elő, amikor az előírt mennyiségű vizet elhasználták az előző regenerálási folyamat óta. A víz mennyisége a vízlágyító szintjétől függ: 1 - 250 l, 2 - 100 l, 3 - 62 l, 4 - 47 l, 5 - 25 l, 6 - 17 l, 7 - 10 l, 8 - 5 l, 9 - 3 l, 10 - 3 l. A regenerálási folyamat az utolsó öblítés és a program vége között indul el. Ha a vízlágyító szintje magasra van állítva, akkor a regenerálás a program közepén is bekövetkezhet, még az öblítés előtt (kétszer a program során). A regenerálás elindítása nincs hatással a ciklus időtartamára, hacsak nem a program közepén vagy rövid szárítási szakasszal rendelkező program végén történik. Ezekben az esetekben a regenerálás meghosszabbítja a program teljes időtartamát 5 perccel. Következésképpen a vízlágyító 5 perc hosszúságú öblítése ugyanabban a ciklusban vagy a következő program elején kezdődhet el. Ez a tevékenység a program teljes vízfogyasztását további 4 l, míg teljes energiafogyasztását további 2 Wh növeli. A vízlágyító öblítése teljes szivattyúzással fejeződik be. A vízlágyító minden elvégzett öblítése (melyből egynél több is lehet ugyanabban a ciklusban) további 5 perccel hosszabbíthatja meg a program időtartamát, függetlenül attól, hogy a program elején vagy közepén történik meg. Az ebben a részben említett összes fogyasztási érték megfelel az aktuálisan érvényes szabványnak laboratóriumi körülmények között, 2,5 mmol/l vízkeménységgel (vízlágyító: 3. szint) a következő szabályozásnak megfelelően: a Bizottság (EU) 2019/2022 rendelete. A víz hőmérséklete, a víznyomás és a hálózati feszültség ingadozásai módosíthatják az értékeket.

6.9 Utolsó programválasztás

Beállíthatja az utoljára használt program és kiegészítő funkciók automatikus kiválasztását.

A legutolsó program az, amelyik teljesen véget ért, és mentése megtörtént a készülék

kikapcsolása előtt. Ezután az automatikusan lesz kiválasztva a készülék bekapcsolása után.

Amikor a legutolsó program kiválasztása le van tiltva, ECO az alapértelmezett program.

7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. **Állítsa be a vízlágyító szintjét a vízkeménységnek megfelelően.**
2. Töltse fel a sótartályt.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
4. Nyissa meg a vízcsapot.
5. A gyártási folyamat maradványainak eltávolításához indítson el egy Quick programot. Ne használjon mosogatószert, és ne töltse meg a kosarakat.

Miután elindít egy programot, a készülék kb. 5 percen keresztül regenerálja a vízlágyítóban lévő gyantát. A mosogatási fázis csak akkor kezdődik meg, amikor a fenti művelet véget ért. Ez a művelet sor rendszeres időközönként ismétlődik.

7.1 A sótartály

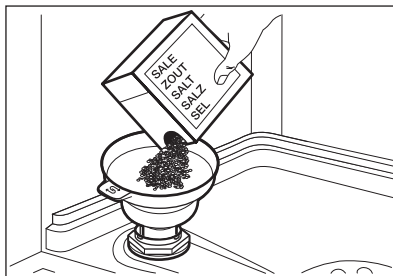
VIGYÁZAT!

Kizárólag mosogatógépekhez való regenerációs só használjon. Ne használjon konyhasót.

A só a vízlágyítóban a gyanta regenerálására, valamint a napi használat során a megfelelő mosogatási eredmény biztosítására szolgál.

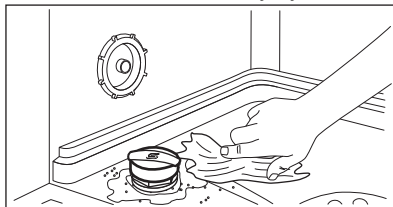
A sótartály feltöltése

1. Fordítsa el a sótartály kupakját az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.
2. Tegyen 1 liter vizet a sótartályba (csak első alkalommal).
3. Töltse fel a sótartályt 1 kg speciális sóval (vagy amíg teljesen fel nem töltődik).



4. Óvatosan rázza meg a tölcserő a fogantyújánál, hogy a legutolsó szemcse is betöltődjön.

5. Távolítsa el a sótartály nyílása körüli sőt.

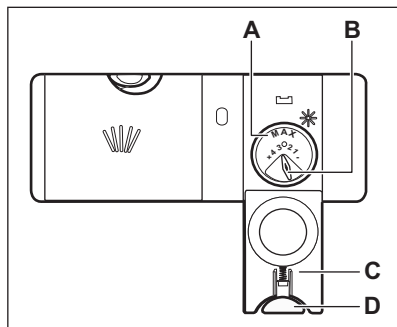


6. A sótartály bezárásához fordítsa el a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.

VIGYÁZAT!

Víz és só juthat ki a töltés során a sótartályból. A korrózió megelőzése érdekében töltse fel a sótartályt, majd azonnal indítson el egy teljes mosogatószerezes mosogatási ciklust.

7.2 Az öblítőadagoló feltöltése



⚠ VIGYÁZAT!

A (A) rekesz csak az öblítőszer számára van fenntartva. Ne töltsön bele mosogatószer.

⚠ VIGYÁZAT!

Csak mosogatógépekhez készült öblítőszer használjon.

1. A kioldó gomb (D) megnyomásával nyissa ki a fedelet (C).
2. Töltse az öblítőszer az adagolóba (A) a „max” töltöttségi szint jelzésig.
3. A kiömlött öblítőszer nedvszívó törülközővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja be a fedelet. Ügyeljen arra, hogy a kioldó gomb a helyére rögzüljön.

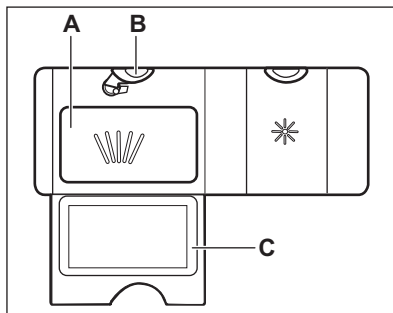


Lehetősége van átállítani az öblítőszer adagolási mennyiségét a választókapcsoló (B) 1 (legkisebb mennyiség) és 4 vagy 6 (legnagyobb mennyiség) helyzetbe történő állításával.

8. MINDENNAPI HASZNÁLAT

1. Nyissa meg a vízcsapot.
2. Tartsa nyomva a ① gombot, amíg a készülék be nem kapcsol.
3. Töltse fel sótartályt, ha az üres.
4. Töltse fel az öblítőszer-adagolót, ha az üres.
5. Helyezze be a mosogatni kívánt edényeket.
6. Töltse be a mosogatószer.
7. Válasszon ki és indítson el egy programot.
8. Zárja el a vízcsapot, amikor a program véget ér.

8.1 A mosogatószer használata



1. A kioldó gomb (B) megnyomásával nyissa ki a fedelet (C).
2. Töltse a mosogatószer (por vagy tabletta) a rekeszbe (A).
3. Ha előmosás kiegészítő funkcióval rendelkezik a program, tegyen egy kevés mosogatószer a készülék ajtajának belső részébe.

4. Zárja be a fedelet. Ügyeljen arra, hogy a kioldó gomb a helyére rögzüljön.



Az adagolandó mosogatószer-mennyiséggel kapcsolatos további tájékoztatásért olvassa el a termék csomagolásán található gyártói útmutatásokat. A normál mértékben szennyezett edények mosogatására általában 20 - 25 ml gél mosogatószer elegendő.



A rekeszbe (A) ne töltsön 30 ml-nél több gél állagú mosogatószert.

8.2 Program kiválasztása és elindítása a MY TIME választósáv segítségével

1. Húzza keresztül az ujját a MY TIME választósávon a megfelelő program kiválasztásához.
 - A kiválasztott program jelzőfénye világítani kezd.
 - Az ECOMETER jelzi a víz- és energiafogyasztás szintjét.
 - A kijelző a program időtartamát mutatja.
2. Szükség szerint kapcsolja be a megfelelő EXTRAS kiegészítő funkciót.
3. Csukja be a készülék ajtaját a program elindításához.

8.3 A EXTRAS kiegészítő funkció bekapcsolása

A program elindítása előtt a megfelelő kiegészítő funkciót minden egyes alkalommal külön ki kell választani. A kiegészítő funkciókat a program működése közben nem lehet be- vagy kikapcsolni. Nem minden kiegészítő funkció kompatibilis egymással.

1. Válasszon egy programot a MY TIME választósávon.
2. Nyomja meg a bekapcsolandó kiegészítő funkcióhoz tartozó gombot.
 - A gombhoz tartozó visszajelző világít.
 - Az ECOMETER és a program időtartama frissül.



A kiegészítő funkciók használata sok esetben megnöveli a víz- és energiafogyasztást, illetve meghosszabbítja a program időtartamát.

8.4 Hogyan lehet a AUTO Sense programot elindítani

1. Nyomja meg ezt: .
 - A gombhoz tartozó visszajelző világít.
 - A kijelző a program leghosszabb lehetséges időtartamát mutatja.
2. Csukja be a készülék ajtaját a program elindításához.

A készülék érzékeli a töltet típusát, és ennek megfelelő mosogatási ciklust állít be. A ciklus alatt az érzékelők többször bekapcsolnak, és a program kezdeti időtartama lerövidülhet.

8.5 A program indításának késleltetése

1. Válasszon ki egy programot.
2. Annyiszor nyomja meg a gombot, amíg a kívánt késleltetés meg nem jelenik a kijelzőn (1 és 24 óra között).
3. Csukja be a készülék ajtaját a visszaszámlálás elindításához.

A visszaszámlálás alatt a késleltetési idő és a kiválasztott program nem módosítható.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, megkezdődik a program végrehajtása.

8.6 Visszaszámlálás alatt a késleltetett indítás leállítása

Tartsa nyomva 3 másodpercig a gombot. A készülék visszatér programválasztás üzemmódba.



Ha törli a késleltetett indítást, ismét ki kell választania a programot.

8.7 Futó program törlése

Tartsa nyomva 3 másodpercig a gombot. A készülék visszatér programválasztás üzemmódba.



Egy új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

8.8 Ajtó kinyitása a készülék működése közben

Ha kinyitja az ajtót egy program futása közben, a készülék leáll. Ez módosíthatja a program energiafogyasztását és időtartamát. Amikor ismét becsukja az ajtót, a készülék a megszakítási ponttól folytatja a működést.

Ha a szárítási fázis alatt 30 másodpercnél hosszabb időre kinyitja az ajtót, az éppen futó program kikapcsol. Ez nem történik meg, ha az ajtót az AirDry funkció nyitja ki.

8.9 Auto Off funkció

Ha a készülék nem végez tevékenységet, az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció kikapcsolja a készüléket.

A funkció az alábbiak esetén lép automatikusan működésbe:

- Miután a program véget ért:
- 5 perccel azután, ha a program nem indult el.

8.10 A program befejezése

Amikor a program kész, a kijelzőn **0:00** jelenik meg.

A Auto Off funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

A be/ki gombon kívül egyik gomb sem működik.

9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

9.1 Általános

Kövesse az alábbi ötleteket, melyek optimális tisztítási és szárítási eredményt biztosítanak a napi használat során, valamint segítséget nyújtanak a környezet megóvásában.

- Ha az edényeket mosogatógépben tisztítja a felhasználói útmutató utasításainak megfelelően, akkor általában alacsonyabb víz- és energiafogyasztás érhető el, mint a kézzel való mosogatásnál.
- A mosogatógépet teljesen pakolja meg a víz- és energiamegtakarítás érdekében. A legjobb tisztítási eredmény eléréséhez az evőeszközöket a kosarakban a használati útmutató szerint rendezze el, és ne pakolja túl a kosarakat.
- Az edényeket ne öblítse le kézzel előzetesen. Ez növeli a víz- és energiafogyasztást. Szükség szerint állítson be előmosogatás szakasszal rendelkező programot.
- A nagyobb ételmaradékokat távolítsa el az edényekről, továbbá ürítse ki a csészéket és poharakat, mielőtt behelyezi azokat a készülékbe.

- Mielőtt a készülékbe helyezné, áztassa be vagy finoman dörzsölje meg az erősen odaégett ételmaradványokat tartalmazó edényeket.
- Ügyeljen arra, hogy a kosarakban az edények ne érjenek egymáshoz, illetve ne fedjék le egymást. Kizárólag ebben az esetben képes a víz megfelelően elérni és elmosogatni az edényeket.
- A mosogatószer, öblítőszer és sót használhatja különállóan, vagy használjon kombinált mosogatószer-tablettákat (pl.: „Mind az 1-ben”). Kövesse a termék csomagolásán látható utasításokat.
- Válassza ki a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot. A leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás az ECO programmal érhető el.
- A vízkő lerakódásának megakadályozása a készülékben:
 - Töltse fel a sótartályt, amikor szükséges.
 - Az ajánlott mennyiségű mosogatószer és öblítőszer alkalmazza.

- Ellenőrizze, hogy a vízlágyító aktuális szintje megfelel-e a használt víz keménységének.
- Kövesse az „Ápolás és tisztítás” című fejezet utasításait.

9.2 Só, öblítőszer és mosogatószer használata

- Kizárólag mosogatógéphez forgalmazott sót, öblítőszert és mosogatószert használjon. Egyéb termékek károsodást okozhatnak a készülékben.
- Az olyan környéken, ahol a víz kemény vagy nagyon kemény, javasoljuk a sima mosogatószer (további hatóanyagokkal nem rendelkező por, gél, tabletta), öblítőszer és só különálló használatát az optimális tisztítási és szárítási eredmény eléréséhez.
- Rövid programok során nem oldódnak fel teljesen a mosogatószer tabletták. A mosogatószer maradványok edényeken való lerakódásának megakadályozására hosszú programoknál használja a tablettákat.
- Mindig helyes mennyiségű mosogatószert használjon. Az elégtelen mennyiségű mosogatószer gyenge mosogatási eredményhez, valamint vízkövesedéshez vagy az edények foltosodásához vezet. Ha túl sok mosogatószert alkalmaz lágy vagy lágyított víznél, az edényeken mosogatószer maradványok maradnak. A mosogatószer mennyiségét a vízkeménység alapján állítsa be. További információkért olvassa el a mosogatószer csomagolásán található útmutatásokat.
- Mindig helyes mennyiségű öblítőszert használjon. Az elégtelen mennyiségű öblítőszer csökkenti a szárítási eredményességét. Túl sok öblítőszer alkalmazása esetén az edényeken kékes réteg jön létre.
- Ügyeljen arra, hogy a vízlágyító szintje megfelelő legyen. Ha a szint túl magas, a vízben a só megnövelt mennyisége az evőeszközök rozsdásodását eredményezheti.

9.3 Mit tegyek, ha szeretném abbahagyni a kombinált mosogatószer-tabletták használatát?

Külön mosogatószer, só és öblítőszer használatának megkezdése előtt végezze el az alábbi lépéseket:

1. Állítsa be a legmagasabb szintet a vízlágyítóban.
2. Ellenőrizze, hogy tele van-e a sótartály és az öblítőszer-adagoló.
3. Indítsa el a Quick programot. Ne töltsön be mosogatószert, és ne töltsen meg a kosarakat.
4. A program lefutása után állítsa be a vízlágyítót a lakhelyén levő vízkeménységnek megfelelően.
5. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.

9.4 Programindítás előtt

A kiválasztott program elindítása előtt győződjön meg az alábbiakról:

- A szűrők tiszták, illetve a helyükön vannak.
- A sótartály kupakja rendesen záródik.
- A szórókarok nincsenek eltömődve.
- Van elegendő só és öblítőszer (ha nem kombinált mosogatószer-tablettákat használ).
- Megfelelő az edények elhelyezése a kosarakban.
- A kiválasztott program megfelel a töltet típusának és a szennyeződés mértékének.
- Mindig megfelelő mennyiségű mosogatószer van a gépben.

9.5 A kosarak bepakolása

- Mindig a kosarak teljes területét használja.
- A készülékben kizárólag mosogatógépben mosható eszközöket tisztítson.
- Ne mosogasson a következő anyagú tárgyakat a mosogatógépben: fa, szaru, ón, réz és alumínium, valamint kényes, díszített porcelán és védőréteggel nem rendelkező szénacél. Ezek megrepedhetnek, meggörbülhetnek, elszíneződhetnek, vagy felületük gödrössé, illetve rozsdássá válhat.

- Ne mosson a készülékben vizet felszívó darabokat (szivacsot, háztartási rongyot).
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefelé tegye be.
- Ügyeljen arra, hogy a poharak ne érjenek egymáshoz.
- A könnyebb vagy műanyag darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- Az evőeszközöket és a kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközfiókba.
- A program elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőkarok szabadon mozoghatnak.

9.6 A kosarak kipakolása

1. Hagyja lehűlni az edényeket, mielőtt kipakolná a készülékből. A forró edények könnyebben megsérülnek.
2. Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.



A program befejezése után még víz maradhat a készülék belső felületein.

10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

A Machine Care program futtatásától eltérő bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.



Az elszennyeződött szűrők és az eltömődött szűrőkarok rontják a mosogatás eredményességét. Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg őket.

10.1 Machine Care

A Machine Care programmal hatékonyan megtisztíthatja a készülék belsejét. A program eltávolítja a vízkövet és a zsírlerakódásokat is.

Amikor a készülék azt érzékeli, hogy tisztítás szükséges, a visszajelző világítani kezd. Indítsa el a Machine Care programot a készülék belsejének tisztításához.

Hogyan lehet a Machine Care programot elindítani

A program elindítása előtt tisztítsa meg a szűrőket és szűrőkarokat.

1. Használjon kifejezetten mosogatógépekhez tervezett vízkőoldót vagy tisztítószert. Kövesse a termék

csomagolásán látható utasításokat. Ne tegyen edényeket a kosarakba.

2. Tartsa egyszerre lenyomva a + és **AUTO** Sense gombot kb. 3 másodpercig.

A és + visszajelzők villogni kezdenek. A kijelző a program időtartamát mutatja.

3. Csukja be a készülék ajtaját a program elindításához.

Amikor a program befejeződött, a visszajelző kialszik.

10.2 Belső tisztítás

- A készülék belsejét puha, nedves kendővel tisztítsa.
- Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, éles eszközt, erős vegyszert, fémszivacsot vagy oldószereket.
- Hetente egyszer törölje tisztára az ajtót, beleértve a gumitömítést is.
- A készülék hatékonyságának megőrzése érdekében legalább kéthavonta egyszer használjon mosogatógépekhez kifejlesztett speciális tisztítószert. Gondosan kövesse a termék csomagolásán található útmutatásokat.
- Az optimális tisztítás érdekében indítsa el a Machine Care programot.

10.3 Idegen tárgyak eltávolítása

Ellenőrizze a szűrőket és a vízgyűjtőt a mosogatógép minden használata után. Az

idegen tárgyak (pl. üveg-, műanyag-, csont- vagy fogpiszkálódarabok stb.) csökkentik a készülék tisztítási teljesítményét, és kárt okozhatnak a leeresztő szivattyúban.

VIGYÁZAT!

Ha az idegen tárgyak eltávolítása nem sikerül, akkor forduljon a márkaszervizhez.

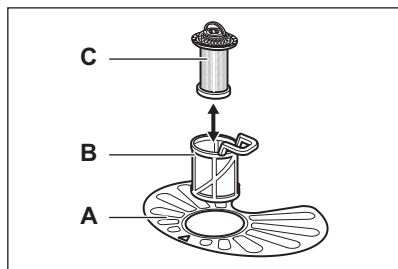
1. A szűrőrendszer szétszerelését ezen fejezet utasításai szerint végezze el.
2. Az idegen tárgyakat manuálisan távolítsa el.
3. A szűrők összeszerelését ezen fejezet utasításai szerint végezze el.

10.4 Külső tisztítás

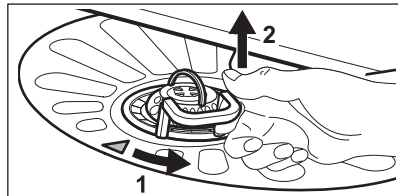
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa.
- Csak semleges tisztítószerrel használjon.
- Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket.

10.5 A szűrők tisztítása

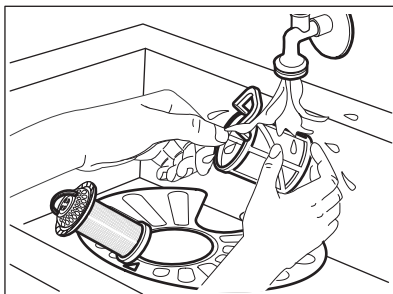
A szűrőrendszer 3 részből áll.



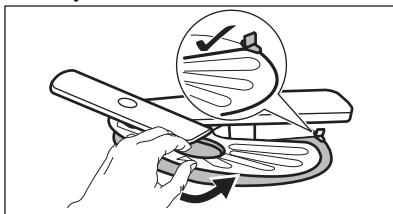
1. Az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el a (B) szűrőt, és vegye ki.



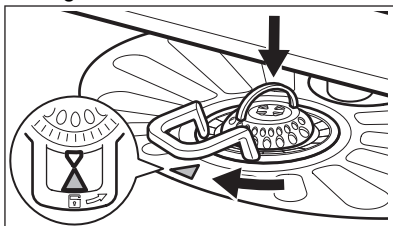
2. Vegye ki a (C) szűrőt a (B) szűrőből.
3. Távolítsa el a lapos szűrőt (A).
4. Mossa ki a szűrőket.



5. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon étel vagy szennyeződés a vízgyűjtő szélén vagy annak környékén.
6. Helyezze vissza a lapos szűrőt (A). Győződjön meg arról, hogy megfelelően helyezkedik el a 2 vezető alatt.



7. Szerelje vissza a szűrőket (B) és (C).
8. Helyezze vissza a szűrőt (B) a lapos szűrőbe (A). Forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg nem rögzül.

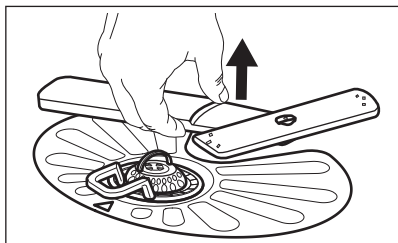


VIGYÁZAT!

A szűrők helytelen pozíciója rossz mosogatási eredményt okozhat, és a készüléket is károsíthatja.

10.6 Az alsó szórókar tisztítása

1. Húzza fel az alsó szórókart az eltávolításhoz.



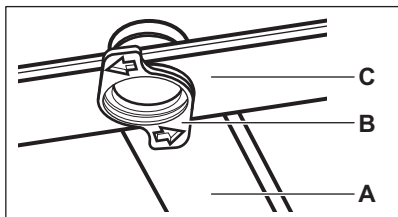
2. Tisztítsa meg a szűrőkart folyó víz alatt. Egy hegyes végű eszközzel, például fogvájóval távolítsa el a szennyeződések a furatokból. Folyassa át a vizet a furatokon, hogy kimossa belőlük a szennyeződést.
3. Visszahelyezéshez nyomja le a szűrőkart a helyére.

10.7 A felső szűrőkar tisztítása

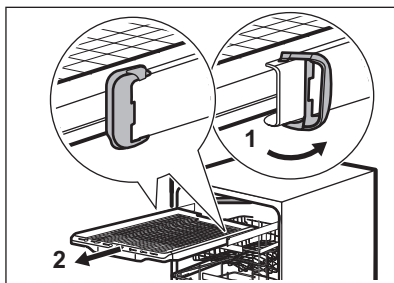
Ne távolítsa el a felső szűrőkart. Ha a szűrőkar nyílásai eltömődtek, a szennyeződés megmaradt részét egy vékony, hegyes végű tárggyal, pl. fogpiszkálóval távolítsa el.

10.8 A mennyezeti szűrőkar tisztítása

A mennyezeti szűrőkar a készülék belsejének mennyezetén található. A szűrőkar (C) a vízbevezető vezetékre (A) van szerelve a rögzítőgyűrű (B) segítségével.



1. Oldja ki az evőeszközfiók csúszósínjeinek oldalain levő ütközőket, majd húzza ki a fiókot.



2. Helyezze a felső kosarat a legalsó szintre, hogy a szűrőkarhoz könnyebben hozzáférjen.
3. A szűrőkar (C) vízbevezető vezetékéről (A) való leszereléséhez fordítsa el a rögzítőgyűrűt (B) az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza lefelé a szűrőkart.
4. Tisztítsa meg a szűrőkart folyó víz alatt. Egy hegyes végű eszközzel, például fogvájóval távolítsa el a szennyeződések a furatokból. Folyassa át a vizet a furatokon, hogy kimossa belőlük a szennyeződést.
5. A szűrőkar (C) visszaszereléséhez helyezze a rögzítőgyűrűt (B) a szűrőkarba, és az óramutató járásával megegyező irányba való elforgatással rögzítse a vízbevezető vezetékhez (A). Ügyeljen arra, hogy a rögzítőelem a helyére kattanjon.
6. Helyezze rá az evőeszközfiókot a csúszósínekre, majd zárja le az ütközőket.

11. HIBAE LHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék szakszerűtlen javítása veszélyt jelenthet a felhasználó számára. Minden javítást képzett szakembernek kell elvégeznie.

Az előforduló hibák többsége anélkül megoldható, hogy hivatalos szervizhez kellene fordulni.

Az esetleges problémákat lásd a lenti táblázatban.

Néhány probléma esetén a kijelzőn megjelenhet egy riasztási kód.

Hiba és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	- Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz. - Győződjön meg róla, hogy nincs kioldott biztosíték a biztosítékdobozban.
A program nem indul el.	- Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva. - Ha időkésleltetés van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a vissza-számlálás befejeződését. - A készülék regenerálja a vízlágyítóban lévő gyantát. A művelet körül-belül 5 percig tart.
A készülék nem tölt be vizet. A kijelzőn a következő látható: i10 vagy i11 .	- Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nyitva van. - Győződjön meg róla, hogy a vízvételi forrásban lévő víznyomás nem túl alacsony-e. Az erre vonatkozó információkat a helyi vízügyi hatóságoktól szerezheti be. - Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nincs eldugulva. - Ellenőrizze, hogy a befolyó cső szűrője nincs-e eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a leeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A készülék nem ereszt le a vizet. A kijelzőn a következő látható: i20 .	- Győződjön meg róla, hogy a szifon nincs eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a belső szűrőrendszer nincs-e eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A túlcusordulásgátló bekapcsolt. A kijelzőn a következő látható: i30 .	- Zárja el a vízcsapot. - Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. - Ellenőrizze, hogy a kosarak a használati útmutatónak megfelelően vannak-e megtöltve.
A vízszint-érzékelő meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i41 - i44 .	- Győződjön meg róla, hogy a szűrők tiszták. - Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A mosogatószivattyú vagy a leeresztőszivattyú meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i51 - i59 vagy i5A - i5F .	Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülék belsejében a víz hőmérséklete túl magas, vagy a hőmérséklet-érzékelő meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i61 vagy i69 .	- Ellenőrizze, hogy a belépő víz hőmérséklete nem haladja-e meg a 60 °C-ot. - Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülék meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: iC0 vagy iC3 .	Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülékben a víz szintje túl magas. A kijelzőn a következő látható: iF1 .	- Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. - Győződjön meg róla, hogy a szűrők tiszták. - Ellenőrizze, hogy a kifolyócső a padlótól számított megfelelő magasságban van-e felszerelve. Lásd az üzembe helyezési utasítást.

Hiba és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
A készülék működés közben többször leáll, majd elindul.	Ez normális jelenség. Ez optimális tisztítást és energiatakarékos működést eredményez.
A program túl hosszú ideig működik.	- Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a vízszaszámlálás befejeződését. - A kiegészítő funkciók növelik a program időtartamát.
A megjelenített programidőtartam eltér a fogyasztási értékek táblázatában feltüntetett időtartamtól.	A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a kiegészítő funkciók, az edények mennyisége és a szennyezettség mértéke módosíthatja a program időtartamát.
A kijelzőn a hátralevő idő értéke növekszik, és majdnem a program befejezéséig tartó időre ugrik.	Ez nem hiba. A készülék megfelelően üzemel.
A készülék ajtajából enyhe szivárgás érzékelhető.	- A készülék nem áll vízszintes. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg az állítható lábakat (ha vannak). - A készülék ajtaja nem központosan áll az üstön. Állítson a hátsó lábon (ha van).
Nehéz becsukni a készülék ajtaját.	- A készülék nem áll vízszintes. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg az állítható lábakat (ha vannak). - Az edények és evőeszközök egyes részei kiállnak a kosarakból.
A készülék ajtaja kinyílik a mosogatási ciklus közben.	Az AirDry funkció be van kapcsolva. Ekkor kikapcsolhatja a funkciót. Olvassa el a Alapbeállítások c. fejezetet.
Csörgő vagy kopogó zaj hallatszik a készülék belsejéből.	- Az edények és evőeszközök elhelyezése nem megfelelő a kosarakban. Lásd a kosár megpakolására vonatkozó ismertetőt. - Ellenőrizze, hogy a szűrőkarok szabadon mozognak-e.
A hálózati megszakító a készülék miatt leold.	- A hálózati megszakító amperszáma nem elegendő az összes háztartási készülék egyszerre történő üzemeltetéséhez. Ellenőrizze a konnektor amperszámát és a megszakító kapacitását, és kapcsolja ki a használatban levő készülékek egyikét. - Belső elektromos hiba a készülékben. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.

Miután ellenőrizte a készüléket, kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon egy hivatalos szervizhez.



FIGYELMEZTETÉS!

Nem javasoljuk a készülék használatát addig, amíg a probléma teljesen meg nem szűnik. Húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból, és addig ne csatlakoztassa újra, míg nem biztos abban, hogy a készülék helyesen működik.

11.1 A mosogatási és szárítási eredmény nem kielégítő

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A mosogatás eredménye nem kielégítő.	- Lásd Mindennapi használat, Tanácsok és tippek és a kosár megtöltésére vonatkozó ismertetőt. - Használjon intenzívebb mosóprogramot. - Kapcsolja be az ExtraPower kiegészítő funkciót a kiválasztott program mosogatási hatékonyságának növeléséhez. - Tisztítsa meg a szűrőkar-fúvókákat és a szűrőket. Tekintse meg a Ápolás és tisztítás.
A szárítás eredménye nem kielégítő.	- Az elmosogatott tárgyakat túl hosszú ideig hagyta a zárt készülékben. Kapcsolja be a AirDry kiegészítő funkciót az ajtó automatikus kinyitásának beállításához és a szárítási hatékonyság növeléséhez. - Nincs a készülékben öblítőszer, vagy nem elegendő az adagolt mennyiség. Töltsen fel az öblítőszer-adagolót, vagy állítsa az adagolási szintet magasabb fokozatra. - A probléma forrása lehet maga az öblítőszer is. - Mindig használjon öblítőszert, még akkor is, ha kombinált mosogatószer-tabletákat használ. - Szükséges lehet a műanyag evőeszközök és edények törölközővel való szárítása. - A programnak nincs szárítási szakasza. Lásd a programtáblázatot.
Fehér vonalak és kékes bevonat a poharakon és az edényeken.	- Túl nagy volt az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa alacsonyabb szintre az adagolást. - Túl sok volt a mosogatószer.
Foltok és megszáradt víz-cseppnyomok vannak a poharakon és az edényeken.	- Nem megfelelő az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa magasabb szintre az adagolást. - A probléma forrása lehet maga az öblítőszer is.
A készülék belseje nedves.	Ez nem hibajelenség. A pára lecsapódik a készülék belső felületein.
Szokatlan habképződés mosogatás közben.	- Csak mosogatógéphez készült, speciális mosogatószert használjon. - Próbáljon ki egy másik gyártótól származó mosogatószert. - Ne végezzen előöblítést folyó víz alatt.
Rozsdafoltok láthatók az evőeszközökön.	- Túl sok a só a mosogatáshoz használt vízben. Lásd a vízlágyító beállítását. - Ezüst és rozsdamentes evőeszközöket helyezett egymás mellé. Ne helyezzen egymáshoz közel ezüst és rozsdamentes tárgyakat.
Mosogatószer maradvány marad a mosogatószer-adagolóban a program végén.	- A mosogatószer-tabletta beragadt az adagolóba, és ezért nem mosta ki a víz. - A víz nem tudja kimosni a mosogatószert az adagolóból. Győződjön meg róla, hogy a szűrőkarok útja szabad, illetve, hogy azok nincsenek eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a kosarakba helyezett eszközök nem akadályozzák-e a mosogatószer-adagoló fedelének kinyitását.
A készülék belsejében kellemetlen szag érzelhető.	- Olvassa el a Ápolás és tisztítás c. fejezetet. - Indítsa el a Machine Care programot vízkömentesítő vagy a mosogatógépekhez tervezett tisztítószer használatával.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Vízkölerakódás látható az evőeszközökön, az üstön és az ajtó belsején.	- A só szintje alacsony; ellenőrizze a feltöltés visszajelzőt. - A sótartály kupakja nem záródik rendesen. - A csapvíz kemény. Lásd a vízlágyító beállítását. - A só használata és a vízlágyító regenerálása akkor is szükséges, ha kombinált tablettát használ. Lásd a vízlágyító beállítását. - Indítsa el a Machine Care programot mosogatógépekhez tervezett vízköoldó használatával. - Ha továbbra is vízkőmaradványokat észlel, megfelelő tisztítószerrel tisztítsa meg a készüléket. - Próbáljon ki másik mosogatószert. - Forduljon a mosogatószer gyártójának ügyfélszolgálatához.
Az edények fénytelené váltak, elszíneződtek vagy sérültek.	- Ellenőrizze, hogy kizárólag mosogatógépben tisztítható tárgyakat helyezett-e a készülékbe. - Óvatosan végezze a kosarakba való be- és kipakolást. Lásd a kosár megpakolására vonatkozó ismertetőt. - A kényes darabokat helyezze a felső kosárba. - Kapcsolja be a GlassCare kiegészítő funkciót az üvegedények és egyéb kényes tárgyak speciális kezeléséhez.

Az egyéb lehetséges okokat lásd: „Az első használat előtt”, „Mindennapi használat” vagy „Tanácsok és tippek”.

12. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektromos csatlakozás ¹⁾	Feszültség (V)	220 - 240
	Frekvencia (Hz)	50
Víznyomás	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vízellátás	Hideg víz vagy melegvíz (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Kapacitás	Teríték beállítások	14

¹⁾ Lásd az adattáblán lévő egyéb értékeket.

²⁾ Ha a melegvíz alternatív energiaforrásból származik (pl. napelemek), akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja a melegvíz-vezetékét.

12.1 Az EU EPREL adatbázisra mutató hivatkozás

A készülékhez mellékelte energiabesorolási címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban való regisztrációjára mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati

útmutatóval és a készülékhez mellékelte minden egyéb dokumentummal együtt.

A termék teljesítményére vonatkozó információk megtalálhatók az EU EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, valamint a készülék adattábláján található modellnév és termékszám segítségével. Olvassa el a „Termékleírás” c. fejezetet.

13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az

elektromos és elektronikus hulladékot. A 

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Velkommen til AEG! Takk for at du valgte produktet vårt.



Få råd om bruk, brosjyrer, hjelp til feilsøking, og informasjon om service og reparasjon:

www.aeg.com/support

Med forbehold om endringer.

INNHold

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	27
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	29
3. PRODUKTESKRIVELSE.....	30
4. BETJENINGSPANEL.....	31
5. PROGRAMVALG.....	31
6. GRUNNLEGGENDE INNSTILLINGER	34
7. FØR FØRSTEGANGS BRUK.....	37
8. DAGLIG BRUK.....	38
9. RÅD OG TIPS.....	40
10. PLEIE OG RENGJØRING.....	41
11. FEILSØKING.....	44
12. TEKNISKE DATA	47
13. BESKYTTELSE AV MILJØET.....	48

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn under 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.

- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun beregnet for rengjøring av servise for husholdninger.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs i ett hjem.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruk for husholdningsrom.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Overhold maksimalt antall 14 kuverter.
- For å unngå snublefare må døren til produktet ikke stå i åpen posisjon.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.
- ADVARSEL: Kniver og andre redskaper med skarpe spisser må plasseres i kurven med spissen ned eller legges vannrett i kurven.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre produktet.
- Hvis produktet har ventilasjonsåpninger i bunnen, må de ikke blokkeres av f.eks. et teppe.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med de nye medfølgende slangesettet. Gamle slanger må ikke brukes på nytt.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering

ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Ikke monter eller bruk produktet på steder der temperaturen er lavere enn 0 °C.
- Monter produktet på et trygt og egnet sted som oppfyller monteringskrav.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Hvis møbelpanelet ikke er montert, må du åpne døren forsiktig for å unngå fare for skade. Etter montering må du kontrollere at plastdekslene er låst på plass. Skade eller fjerning av plastdekslene på sidene av døren kan påvirke funksjonaliteten til produktet og gi risiko for skade. Hvis plastdekselet er skadet, kontakter du det autoriserte serviceverkstedet for å erstatte det med et nytt.

2.2 Elektrisk tilkobling

ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Advarsel: dette produktet er konstruert for å monteres / kobles til en jordingstilkobling i bygningen.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke påføres skade. Hvis strømkabelen må erstattes, må dette utføres av vårt Autoriserte servicesenter.

- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Vanntilkobling

ADVARSEL!

Det er fare for elektrisk støt.

- Ikke påfør skade på vannslangene.
- La vannet renne til det er rent og klart før du kopler til nye rør eller rør som ikke er blitt brukt på lengre tid, der reparasjonsarbeid er blitt utført eller nye enheter er blitt montert (vannmålere osv.).
- Sørg for at det ikke er synlige vannlekkasjer under og etter første gangs bruk av apparatet.
- Kun gyldig for Tyskland: Se kapittelet «Rückschlagventil» i den tyske bruksanvisningen før installering.
- Hvis vanninntaksslangen er defekt, må du umiddelbart stenge vannkranen og trekke ut støpselet. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte vanninntaksslangen.
- Uten elektrisk strøm er ikke vannbeskyttelsessystemet aktivt. Fare for å renne over.
- Vanninntaksslangen har en sikkerhetsventil og en hylse med en indre strømkabel.

2.4 Bruk

- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Oppvaskmidler er farlig. Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Ikke drikk og lek med vann i produktet.
- Ikke ta ut oppvasken fra produktet før oppvaskprogrammet er ferdig. Det kan ligge igjen vaskemiddel på oppvasken.
- Ikke oppbevar gjenstander eller påfør trykk på den åpne døren til produktet.

- Produktet kan slippe ut varm damp hvis du åpner døren mens et program er i bruk.

2.5 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i minst 7 år etter at modellen er blitt avviklet: motor, sirkulasjons- og avløpspumpe, varmeelementer, inkludert varmpumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og aquastopper, strukturelle og indre deler relatert til dørenheter, kretskort, elektroniske skjerm, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare. Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avviklet: dørhengsel og tetninger, andre tetninger, spylearm, avløpsfilter, innvendige stativer og periferutstyr i

plastikk slik som kurver og lokk. Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.

- Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

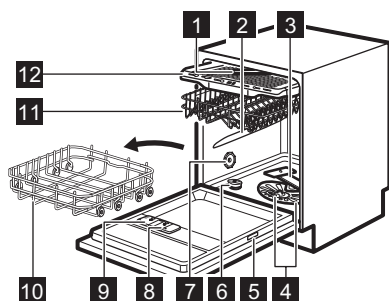
2.6 Avfallsbehandling

⚠ ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

3. PRODUKTBeskrivelse



- 1 Topp spylearm
- 2 Øvre spylearm
- 3 Nedre spylearm
- 4 Filtre
- 5 Typeskilt
- 6 Saltbeholder

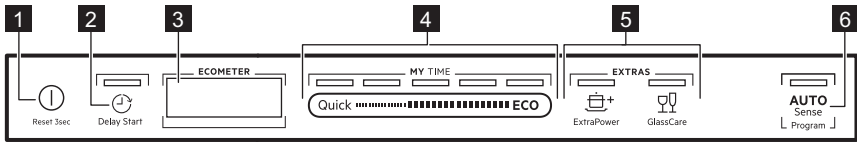
- 7 Lufting
- 8 Skyllemiddelbeholder
- 9 Oppvaskmiddelbeholder
- 10 Nedre kurv
- 11 Øvre kurv
- 12 Bestikkskuff

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor er et lys som vises på gulvet foran produktets dør. Det er slått av når produktet er deaktivert.

- Et rødt lys tennes når et program starter. Det lyser under hele programmet.
- Et grønt lys tennes når programmet er fullført.
- Det røde lyset blinker når produktet har en funksjonsfeil.

4. BETJENINGSPANEL



- 1** På/Av-knapp / Tilbakestillingsknapp
- 2** Utsatt start-knapp
- 3** Display
- 4** MY TIME programvalglinje
- 5** Tilvalgknapper (EXTRAS)
- 6** AUTO Sense programknapp

4.1 ECOMETER

ECOMETER viser hvordan programvalget påvirker strøm- og vannforbruk. Jo flere linjer

som er tent, desto lavere strømforbruk. ECO viser det mest miljøvennlige programvalget for en normal skitten oppvask.



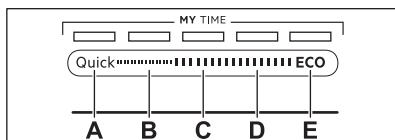
4.2 Indikatorer på displayet

Indikator	Beskrivelse
	Skyllemiddelindikator. Den tennes når skyllemiddelbeholderen er tom. Se Før førstegangs bruk.
	Saltindikator. Den tennes når saltbeholderen er tom. Se Før førstegangs bruk.
	Machine Care-indikator. Den tennes når produktet trenger å rengjøres innvendig med programmet Machine Care. Se Pleie og rengjøring.
	Indikator for tørkefase. Den tennes når du velger et program med tørkefase. Den blinker under tørkefasen. Se Programvalg.

5. PROGRAMVALG

5.1 MY TIME

Velg et egnet program basert på varigheten.



- A. Quick** er det korteste programmet (30min) som egner seg for oppvask med fersk og lite smuss.
- B. 1h** er et program egnet for å vaske vekk lett, inntørket smuss.
- C. 1h 30min** er et program som er egnet for vask og tørking av normalt skitten oppvask.
- D. 2h 40min** er et program som er egnet for vask og tørking av svært skitten oppvask.

E. **ECO** er det lengste programmet som gir deg mest mulig effektivt strøm- og vannforbruk for normalt skittent bestikk og servise. **1)**

5.2 AUTO Sense

Med dette programmet registrerer oppvaskmaskinen graden av smuss og mengden oppvask. Den regulerer vanntemperaturen og -mengden så vel som oppvaskens varighet.

5.3 EXTRAS

Juster programvalget etter behov ved å aktivere EXTRAS.

5.4 Programoversikt

 **ExtraPower** forbedrer vaskeresultatene av det valgte oppvaskprogrammet. Tilvalget øker vasketemperaturen og varigheten.

 **GlassCare** hindrer at ømtålelige ting, spesielt glass skades. Tilvalget forhindrer hurtige endringer i vasketemperaturen til det valgte programmet og reduserer det til 45 °C.

Program	Oppvaskma- skinlast	Grad av smuss	Programfaser	EXTRAS
Quick	Servise, bestikk	Fersk	• Oppvask 50 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 45 °C • AirDry 1)	• ExtraPower • GlassCare
1h	Servise, bestikk	Fersk, lett inn- tørket	• Oppvask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 50 °C • AirDry 1)	• ExtraPower • GlassCare
1h 30min	Servise, bestikk, gryter, panner	Normal, lett inn- tørket	• Oppvask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 55 °C • Tørking • AirDry 1)	• ExtraPower • GlassCare
2h 40min	Servise, bestikk, gryter, panner	Normal til godt inntørket	• Forvask • Oppvask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 60 °C • Tørking • AirDry 1)	• ExtraPower • GlassCare

1) Dette er standardprogrammet for testinstitutter. Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med Ecodesign Comission forordning (EU) 2019/2022.

Program	Oppvaskmaskinlast	Grad av smuss	Programfaser	EXTRAS
ECO	Servise, bestikk, gryter, panner	Normal, lett inntørket	• Forvask • Oppvask 50 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 55 °C • Tørking • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
AUTO Sense	Servise, bestikk, gryter, panner	Alle	• Forvask • Oppvask 50 - 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 60 °C • Tørking • AirDry ¹⁾	Gjelder ikke
Machine Care	For rengjøring av innsiden av produktet. Se Pleie og rengjøring.		• Rengjøring 70 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling • AirDry ¹⁾	Gjelder ikke

¹⁾ Automatisk døråpning under tørkefasen. Se Grunnleggende innstillinger.

Forbruksverdier

Program ¹⁾²⁾	Vann (l)	Strøm (kWt)	Varighet (min)
Quick	11.0	0.610	30
1h	11.6	0.900	60
1h 30min	11.9	1.060	90
2h 40min	12.3	1.240	160
ECO	10.5	0.746	240
AUTO Sense	12.0	1.230	170
Machine Care	9.9	0.600	60

¹⁾ Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden oppvask som er satt inn og hvor tilsmusset den er kan endre verdiene.

²⁾ Verdiene for andre programmer enn ECO er bare veiledende.

Informasjon for testinstitutter

For all nødvendig informasjon om hvordan du utfører ytelsestester (i henhold til: EN60436), send en e-post til:

info.test@dishwasher-production.com

Inkluder produktnummerkoden (PNC) fra typeskiltet i forespørselen din.

For andre spørsmål vedrørende oppvaskmaskinen, se serviceboken som fulgte med apparatet.

6. GRUNNLEGGENDE INNSTILLINGER

Du kan konfigurere produktet ved å bytte grunnleggende innstillinger i henhold til dine behov. Du kan også vise antall fullførte sykluser og gjenopprette fabrikkinnstillingene.

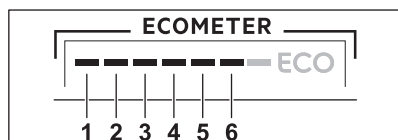
Nummer	Innstillinger	Verdier	Beskrivelse ¹⁾
1	Vannhardhet	1L - 10L (standard: 5L)	Still inn nivået på vannmykneren i henhold til vannhardheten i ditt område.
2	Varsel om tom skyllemiddelbeholder	On (standard) Off	Aktivere eller deaktivere varsel for tom skyllemiddelbeholder.
3	Sluttlyd	On Off (standard)	Slik aktiverer du eller deaktiverer du lydsignalet for programslutt.
4	Automatisk døråpner	On (standard) Off	Aktiver eller deaktiver AirDry.
5	Tastelyder	On (standard) Off	Aktiver eller deaktiver knappelyden ved trykk.
6	Siste programvalg	On Off (standard)	Aktiver eller deaktiver det automatiske valget av sist brukte program og tilvalg.

¹⁾ For flere detaljer, se informasjonen oppgitt i dette kapittelet.

Du kan endre de grunnleggende innstillingene i innstillingsmodus.

Når produktet er innstillingsmodus, representerer linjene til de ECOMETER tilgjengelige innstillingene. For hver innstilling, blinker en dedikert linje til ECOMETER.

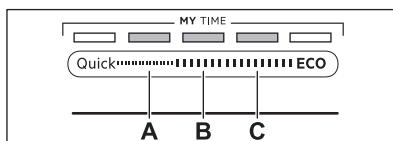
Rekkefølgen til de grunnleggende innstillingene som vises i tabellen, er også rekkefølgen på innstillingene på ECOMETER:



6.1 Innstillingsmodus

Slik navigerer du i innstillingsmodus

Du kan navigere i innstillingsmodus med bruk av valglinjen MY TIME.



A. Forrige-knapp

B. Ok-knapp

C. Neste-knapp

Bruk **Forrige** og **Neste** for å veksle mellom de grunnleggende innstillingene og for å endre verdien.

Bruk **Ok** for å angi den valgte innstillingen og for å bekrefte endringen av verdien.

Slik går du inn i innstillingsmodus

Du kan gå inn i innstillingsmodus før du starter et program. Du kan ikke gå inn i innstillingsmodus mens programmet kjører.

For å gå inn i innstillingsmodus, trykk og hold **Quick** og **ECO** samtidig i omtrent 3 sekunder.

Lampen relatert til knappen **Forrige**, **Ok** og **Neste** tennes.

Slik endrer du en innstilling

Påse at apparatet er i innstillingsmodus.

1. Bruk **Forrige** eller **Neste** for å velge linjen til ECOMETER dedikert til ønsket innstilling.
 - Linjen til ECOMETER dedikert til valgte innstilling blinker.
 - Displayet viser gjeldende innstillingsverdi.
2. Trykk **Ok** for å endre innstillingen.
 - Linjen til ECOMETER dedikert til valgte innstilling er på. De andre linjene er av.
 - Den gjeldende innstillingsverdien blinker.
3. Trykk **Forrige** eller **Neste** for å endre verdien.
4. Trykk **Ok** for å bekrefte innstillingen.
 - Den nye innstillingen er lagret.
 - Apparatet går tilbake til listen for grunnleggende innstillinger.
5. Trykk og hold **Quick** og **ECO** nede i omtrent 3 sekunder for å lukke innstillingsmodus.

Apparatet går tilbake til programvalget. Lagrede innstillinger forblir gyldige til du endrer dem igjen.

6.2 Tilbakestill til fabrikkinnstillingene

Fabrikktilbakestilling gjenoppretter fabrikkinnstillingene. Den tilbakestiller ikke syklustelleren. Før tilbakestilling må du kontrollere at produktet er i innstillingsmodus.

Trykk og hold inne **Forrige** og **Neste** i 5 sekunder.
Displayet viser __ __ i omtrent 5 sekunder.

Vannhardhet

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke-grader	Vannmyknernivå
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6

Produktet går tilbake til programvalget.

6.3 Syklusteller

Du kan vise antall fullførte oppvasksykluser i syklustelleren.

1. Trykk og hold på/av-knappen inne til oppvaskmaskinen er aktivert.
2. Trykk og hold inne **Forrige** og **Neste** i 5 sekunder.

Displayet viser **uC** og deretter antall sykluser. Trykk på hvilken som helst knapp for å avslutte syklustelleren.



Når 65535 er nådd, starter syklustelleren på nytt.

6.4 Vannmykner

Vannmykneren fjerner mineraler fra vanntilførselen, som ellers ville ha negativ effekt på vaskeresultatene og produktet.

Jo høyere dette mineralinnholdet er, jo hardere er vannet. Vannhardheten måles i ekvivalensskalaer.

Avherderen bør justeres i forhold til vannhardheten der du bor. Det lokale vannverket kan gi deg råd om hardheten til vannet der du bor.

Uansett hvilken type vaskemiddel som brukes, stiller du inn riktig nivå for vannmykner for å sikre gode vaskeresultater og for å holde saltindikatoren aktiv.



Multi-tabletter med salt er ikke effektive nok til å mykne hardt vann.

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke-grader	Vannmyknernivå
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 ²⁾

1) Fabrikkinnstilling.

2) Ikke bruk salt på dette nivået.

Vannmykneren gjennomgår en automatisk regenereringsprosess. ²⁾

6.5 Varsling om tom skyllemiddelbeholder

Skylemiddel bidrar til å tørke oppvasken uten striper og flekker. Det frigjøres automatisk under den siste skyllingen.

Når skyllemiddelkammeret er tomt, slås skyllemiddelindikatoren på. Dersom tørkeresultatene er tilfredsstillende når du bare bruker multi-tabletter, kan du deaktivere varsel for påfylling av skyllemiddelet. Bruk imidlertid alltid skyllemiddel for best mulig tørkeresultat.

Hvis du bruker standard oppvaskmiddel eller multi-tabletter uten skyllemiddel, aktiver varsling slik at indikatoren for påfylling av skyllemiddel er aktivert.

6.6 Sluttlyd

Du kan aktivere et lydsignal som lyder når programmet er ferdig.



Lydsignaler høres når det oppstår en feilfunksjon i apparatet. Det er ikke mulig å deaktivere disse lydsignalene.

6.7 AirDry

AirDry forbedrer tørkeresultatene. Døren åpner seg automatisk under tørkesyklusen og blir stående åpen.

AirDry aktiveres automatisk med alle programmene.

Tørkefasens varighet og dørens åpningstid varierer avhengig av valgt(e) program og alternativer.

Når AirDry åpner døren, viser displayet gjenværende tid for programmet som kjører.

2) For riktig vannmyknerdrift må harpiksen til myknerenheten regenereres regelmessig. Denne prosessen er automatisk og er en del av den normale driften til oppvaskmaskinen. Den forekommer når den foreskrevne mengden vann har blitt brukt siden forrige regenereringsprosess. Vannmengden avhenger av vannmyknernivået: nivå 1 - 250 l, nivå 2 - 100 l, nivå 3 - 62 l, nivå 4 - 47 l, nivå 5 - 25 l, nivå 6 - 17 l, nivå 7 - 10 l, nivå 8 - 5 l, nivå 9 - 3 l, nivå 10 - 3 l. En regenereringsprosess startes mellom den endelige skyllingen og programslutt. I tillegg den høye vannmyknerinnstillingen er brukt, kan det også oppstå i midten av programmet, før skyllingen (to ganger i løpet av et program). Regenereringsinitiering har ingen innvirkning på syklusens varighet, med mindre det skjer midt i et program eller på slutten av et program med en kort tørkefase. I slike tilfeller forlenger regenereringen den totale varigheten av et program med 5 minutter. Deretter kan skyllingen av vannmykneren som varer i 5 minutter, begynne i samme syklus eller i begynnelsen av neste program. Denne aktiviteten øker det totale vannforbruket til et program med ytterligere 4 l og det totale energiforbruket til et program med ytterligere 2 Wt. Skyllingen av mykneren ender med en fullstendig drenering. Hver utført vannmyknerskylling (muligens mer enn én i samme syklus) kan forlenge programvarigheten med ytterligere 5 minutter når den oppstår når som helst i begynnelsen eller i midten av et program. Alle forbruksverdiene nevnt i dette avsnittet bestemmes i tråd med gjeldende standard i laboratorieforhold med vannhardhet 2,5 mmol/l (vannmykner: nivå 3) i henhold til forskriften: Kommisjonsforskrift (EU) 2019/2022. Vanntrykk, vanntemperatur og variasjoner i hovedstrømforsyningen kan endre verdiene.

FORSIKTIG!

Ikke prøv å lukke døren før etter 2 minutter etter en automatisk åpning. Dette kan skade produktet.

FORSIKTIG!

Hvis barn har tilgang til produktet, anbefaler vi å deaktivere AirDry. Den automatiske åpningen av døren kan utgjøre en fare.

i

Når AirDry åpner døren, er det mulig at Beam-on-Floor ikke er fullstendig synlig. Ta en titt på programpanelet for å se om programmet er fullført.

6.8 Tastelyd

Knappene på betjeningspanelet avgir en klikkelyd når du trykker på de. Du kan deaktivere denne funksjonen.

6.9 Siste programvalg

Du kan sette automatiske valg av det sist brukte programmet og tilvalgene.

Det siste programmet som ble fullført før du slo av apparatet blir lagret. Det velges deretter automatisk når du slår på apparatet.

Når det siste programvalget er deaktivert, er standardprogrammet ECO.

7. FØR FØRSTEGANGS BRUK

1. **Still inn nivået på vannavherderen i henhold til vannhardheten i ditt område.**
2. Fyll saltbeholderen.
3. Fyll skyllemiddelbeholderen.
4. Åpne vannkranen.
5. Kjør Quick programmet for å fjerne rester fra produksjonsprosessen. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett ikke oppvask i kurvene.

Når du starter et program, kan produktet bruke opptil 5 minutter på å lade harpiksen i vannmykneren. Vaskefasen starter bare etter at denne prosedyren er fullført. Prosedyren gjentas med jevne mellomrom.

7.1 Saltbeholderen

FORSIKTIG!

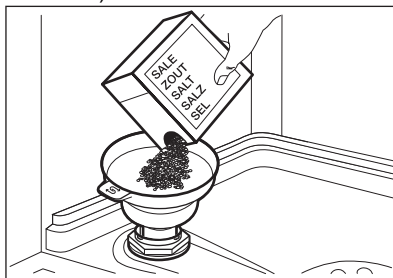
Bruk kun regenereringssalt for oppvaskmaskiner. Ikke bruk kjøkkensalt.

Saltet brukes til å lade opp harpiksen i vannmykneren, og til å sikre gode vaskeresultater i daglig bruk.

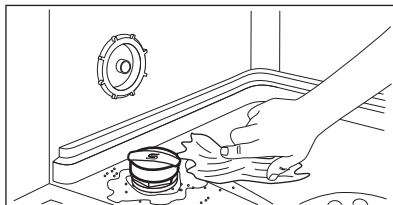
Slik fyller du saltbeholderen

1. Drei lokket på saltbeholderen mot klokken og fjern det.

2. Hell 1 liter vann i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyll saltbeholderen med 1 kg salt (til den er full).



4. Rist trakten forsiktig ved å holde i håndtaket for å få inn de siste kornene.
5. Fjern saltet rundt åpningen i saltbeholderen.

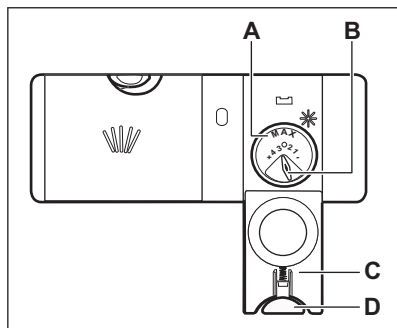


6. Vri lokket med klokken for å lukke saltbeholderen.

⚠ FORSIKTIG!

Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den. For å forhindre korrosjon, fyll saltbeholderen og start deretter umiddelbart en komplett oppvasksyklus med vaskemiddel.

7.2 Slik fyller du skyllemiddelbeholderen



⚠ FORSIKTIG!

Rommet (A) er kun for skyllemiddel. Ikke fyll det med vaskemiddel.

⚠ FORSIKTIG!

Bruk kun skyllemiddel som er spesifikt beregnet på oppvaskmaskiner.

1. Trykk på utløserknappen (D) for å åpne lokket (C).
2. Hell skyllemiddelet i dispenserens (A) til det når nivået «max».
3. Tørk bort skyllemiddelsøl med en absorberende klut for å unngå at det dannes mye skum.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses på plass.

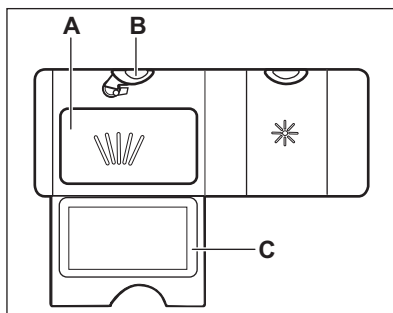


Du kan dreie på programvelgeren for utsluppet mengde (B) mellom posisjon 1 (lavest mengde) og posisjon 4 eller 6 (høyeste mengde).

8. DAGLIG BRUK

1. Åpne vannkranen.
2. Trykk og hold ⓘ inntil apparatet er aktivert.
3. Fyll saltbeholderen hvis den er tom.
4. Fyll skyllemiddelbeholderen hvis den er tom.
5. Fyll kurvene.
6. Tilsett oppvaskmiddel.
7. Velg og start et program.
8. Steng vannkranen når programmet er ferdig.

8.1 Bruke oppvaskmiddel



1. Trykk på utløserknappen (B) for å åpne lokket (C).
2. Fyll vaskemiddel i pulver eller tabletter i beholderen (A).
3. Hvis oppvaskprogrammet har en forskyllingsfase, må du tilsette litt oppvaskmiddel på innsiden av døren.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses på plass.



For informasjon om vaskemiddeldose, se produsentens anvisninger på emballasjen til produktet. Vanligvis er 20–25 ml gelvaskemiddel tilstrekkelig for å vaske en vask med normalt skittent oppvask.



Ikke fyll seksjonen (A) med mer enn 30 ml gelvaskemiddel.

8.2 Slik velger du å starte et program med valglinjen MY TIME

1. Skli fingeren over valglinjen MY TIME for å velge et egnet program.
 - Lampen relatert til det valgte programmet tennes.
 - ECOMETER viser oppdatert nivå av strøm- og vannforbruk.
 - Displayet viser programvarigheten.
2. Aktiver gjeldende EXTRAS etter behov.
3. Lukk døren til apparatet for å starte programmet.

8.3 Slik aktiverer du EXTRAS

Alternativer må aktiveres hver gang før du starter et program. Det er ikke mulig å aktivere eller deaktivere alternativer mens et program er i bruk. Ikke alle alternativer er kompatible med hverandre.

1. Velg et program med valglinjen MY TIME.
2. Trykk på knappen som er relatert til programmet du ønsker å starte.
 - Lampen relatert til knappen er tent.
 - ECOMETER og programvarighet oppdateres.



Aktivering av alternativ kan ofte øke vannforbruk, strømforbruk og programmets varighet.

8.4 Slik starter du AUTO Sense-programmet

1. Trykk på ^{AUTO}_{Sense}.
 - Lampen relatert til knappen er tent.

- Displayet viser den lengst mulige programvarigheten.

2. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Apparatet registrerer klesvasktypen og tilpasser en egnet vaskesyklus. Under syklusen er sensorene aktive flere ganger, og den opprinnelige programvarigheten kan reduseres.

8.5 Slik utsetter du start av et program

1. Velg et program.
2. Trykk gjentatte ganger inntil displayet viser ønsket forsinket tid (fra 1 til 24 timer).

Lampen relatert til knappen tennes.

3. Lukk apparatdøren for å starte nedtellingen.

Under nedtellingen er det ikke mulig å endre utsatt tid og programvalget.

Programmet starter når nedtellingen er ferdig.

8.6 Slik avbryter du starttidsforvalget mens nedtellingen er i gang

Trykk og hold inne i omtrent 3 sekunder. Apparatet går tilbake til programvalget.



Hvis du avbryter starttidsforvalget, må du velge programmet på nytt.

8.7 Slik avbryter du et aktivt program

Trykk og hold inne i omtrent 3 sekunder. Apparatet går tilbake til programvalget.



Påse at det er vaskemiddel i vaskemiddelskuffen før du starter et nytt program.

8.8 Åpne døren mens produktet er i drift

Hvis du åpner døren mens et program går, vil produktet stoppe. Det kan påvirke

energiforbruket og programvarigheten. Etter at du lukker døren fortsetter produktet fra avbruddspunktet.

Hvis døren åpnes i mer enn 30 sekunder i tørkefasen, avsluttes det kjørende programmet. Dette skjer ikke dersom døren blir åpnet av AirDry-funksjonen.

8.9 Auto Off-funksjon

Denne funksjonen sparer strøm ved å slå av produktet når det ikke er i drift.

Funksjonen tas i bruk automatisk:

- Når programmet er ferdig.
- Etter 5 minutter hvis et program ikke har startet.

8.10 Programslutt

Når programmet er ferdig, viser displayet **0:00**.

Auto Off-funksjonen slår av produktet automatisk.

Alle knappene er inaktive med unntak av på/av-knappen.

9. RÅD OG TIPS

9.1 Generelt

Følg rådene nedenfor for å sørge for optimale rengjørings- og tørkeresultater i daglig bruk for å beskytte miljøet.

- Å vaske tallerkener i oppvaskmaskinen slik det er beskrevet i brukerhåndboken, bruker vanligvis mindre vann og energi enn å vaske tallerkener for hånd.
- Last oppvaskmaskinen til full kapasitet for å spare vann og energi. For best mulig rengjøringsresultat, ordne gjenstander i kurvene som beskrevet i bruksanvisningen og ikke overbelast kurvene.
- Ikke forhåndsvask for hånd. Vann- og strømforbruket øker. Ved behov kan du velge et program med en forvaskfase.
- Fjern større matrester fra tallerkenene og tøm kopper og glass før du setter dem i produktet.
- Bløtlegg og forsiktig skur kokekar med fastbrent mat før du vasker det i produktet.
- Sørg for at gjenstander i kurvene ikke berører eller dekker hverandre. Bare da kan vannet helt nå og vaske opp.
- Du kan bruke oppvaskmiddel, skyllemiddel og salt separat eller bruke multitablettene (f.eks. «Alt i 1»). Følg alltid instruksjonene på emballasjen.
- Velg program i henhold til hva slags vask det er og hvor skittent det er. ECO gir mest effektiv bruk av vann og energiforbruk.
- For å forhindre at kalkbelegg bygger seg opp inni produktet:

- Fyll saltbeholderen når det er nødvendig.
- Bruk anbefalt dosering av oppvaskmiddel og skyllemiddel.
- Sikre at nivået på vannmykneren passer til hardheten av vannforsyningen.
- Følg instruksjonene i kapittelet «**Stell og rengjøring**».

9.2 Bruk salt, skyllemiddel og såpe

- Bare bruk salt, skyllemiddel og såpe som er beregnet på oppvaskmaskiner. Andre produkter kan skade produktet.
- I områder med hardt og veldig hardt vann anbefaler vi å bruke enkelt oppvaskmiddel (pudder, gele, tabletter uten tilleggsfunksjoner), skyllemiddel og salt separat for optimale rengjørings- og tørkeresultater.
- Oppvaskmiddeltablettene vil ikke løses helt opp ved bruk av korte programmer. Vi anbefaler at du bruker oppvaskmiddeltabletter sammen med lange programmer.
- Bruk alltid riktig mengde vaskemiddel. Utilstrekkelig dosering av vaskemiddel kan føre til dårlige rengjøringsresultater og hardvannsfilm eller flekker på gjenstandene. Hvis du bruker for mye vaskemiddel med mykt eller myknet vann, resulterer det i vaskemiddelrester på oppvasken. Juster mengden vaskemiddel basert på vannets hardhet. Les anvisningene fra produsenten på oppvaskmiddelet.

- Bruk alltid riktig mengde skyllemiddel. Utilstrekkelig dosering av skyllemiddel reduserer tørkeresultatene. Å bruke for mye skyllemiddel resulterer i blålige lag på gjenstandene.
- Forsikre deg om at vannmyknernivået er korrekt. Hvis nivået er for høyt, kan den økte mengden salt i vannet føre til rust på bestikk.

9.3 Slik gjør du om du ikke lenger ønsker å bruke multitabletter

Før du begynner å bruke separat rengjøringsmiddel, salt og skyllemiddel, fullfør følgende trinn:

1. Still inn det høyeste nivået på vannmykneren.
2. Sikre at beholderne for salt og skyllemiddel er fulle.
3. Start programmet Quick. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett ikke oppvask i kurvene.
4. Når programmet er ferdig, juster vannmykneren i henhold til vannhardheten der du bor.
5. Slik aktiverer du skyllemiddelbeholderen.

9.4 Før du starter et program

Før du starter det valgte programmet må du sørge for at:

- Filtrene er rene og riktig montert.
- Lokket på saltbeholderen er fast.
- Spylearmene er ikke tette.
- Det er nok salt og skyllemiddel (med mindre du bruker kombi-oppvaskmideltabletter).
- Ordningen av gjenstandene i kurvene er korrekt.
- Programmet er egnet for typen servise og smussgrad.

- Riktig mengde vaskemiddel brukes.

9.5 Fylle kurvene

- Bruk alltid hele plassen i kurvene.
- Apparatet skal bare brukes til å vaske artikler som er egnet for oppvaskmaskin.
- Ikke vask disse materialene i oppvaskmaskinen: tre, horn, tinn, kobber, aluminium, ømfintlig porselen og ubeskyttet karbonstål. Dette kan forårsake sprekker, sprit, misfarging, grokk eller rust.
- Du må ikke vaske vannabsorberende gjenstander i apparatet (svamper, kjøkkenhåndklær).
- Sett dype gjenstander (kopper, glass og kjeler) med åpningen vendt ned.
- Forsikre deg om at glassene ikke berører hverandre.
- Plasser lette eller plastgjenstander i den øvre kurven. Forsikre deg om at gjenstandene ikke kan bevege seg fritt.
- Legg bestikk og små gjenstander i bestikkskuffen.
- Forsikre deg om at spylearmene kan rotere fritt før du starter et program.

9.6 Tømme kurvene

1. La serviset avkjøle seg før du tar det ut av produktet. Varme elementer kan lett bli skadet.
2. Tøm den nedre kurven først, og deretter den øvre.



Når programmet er slutt, kan det fortsatt være vann på innsideoverflatene av produktet.

10. PLEIE OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Før alt vedlikehold annet enn kjøring av programmet Machine Care, slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten.



Skitne filtre og tette spylearmer reduserer vaskeresultatet. Kontroller disse elementene jevnlig, og rengjør dem etter behov.

10.1 Machine Care

Machine Care er et program som er beregnet til å rengjøre apparatet innvendig med optimale resultater. Den fjerner kalkavsetninger og fettoppbygging.

Når apparatet registrerer behovet for rengjøring, slås indikatoren  på. Start Machine Care-programmet for å rengjøre apparatet innvendig.

Slik starter du Machine Care-programmet

Før du starter -programmet, rengjør filterne og spylearmene.

1. Bruk avkalkingsmiddel eller rengjøringsmiddel beregnet spesielt for oppvaskmaskiner. Følg alltid instruksjonene på emballasjen. Sett ikke servise i kurvene.
2. Trykk og hold inne  og **AUTO Sense** samtidig i omtrent 3 sekunder.

Indikatorene  og  blinker. Displayet viser programvarigheten.

3. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Når programmet er fullført er indikatoren  av.

10.2 Innvendig rengjøring

- Rengjør produktet innvendig med en myk, fuktig klut.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, skarpe gjenstander, sterke kjemikalier, skrubber eller løsemidler.
- Rengjør døren, inkludert gummipakningen, en gang i uken.
- For å opprettholde optimal ytelse for apparatet, bruk et spesifikt rengjøringsprodukt for oppvaskmaskiner minst annenhver måned. Følg instruksjonene på produktpakningen nøye.
- For optimal rengjøringsresultatet, start Machine Care-programmet.

10.3 Fjerne fremmedlegemer

Kontroller filterne og bunnpotten etter hver bruk av oppvaskmaskinen. Fremmedlegemer

(f.eks. glass, plast, bein eller tannpikere osv.) reduserer effektiviteten av rengjøringen og kan forårsake skade på avløpsspumpen.

FORSIKTIG!

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemene, må du kontakte et autorisert servicesenter.

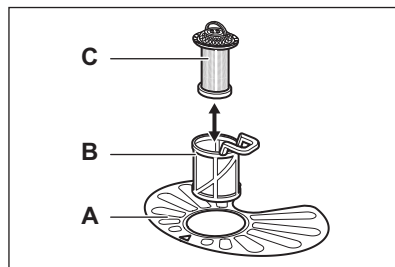
1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapittelet.
2. Fjern eventuelle fremmedlegemer manuelt.
3. Sett inn filterne igjen som beskrevet i dette kapittelet.

10.4 Utvendig rengjøring

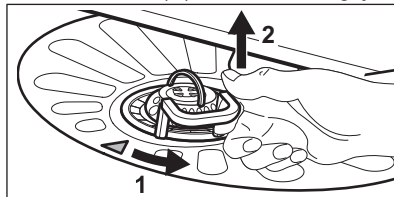
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut.
- Bare kun nøytrale rengjøringsmidler.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper eller løsemidler.

10.5 Rengjøre filterne

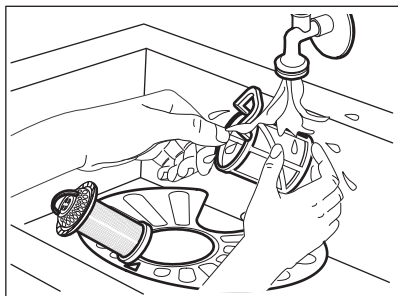
Filtersystemet består av 3 deler.



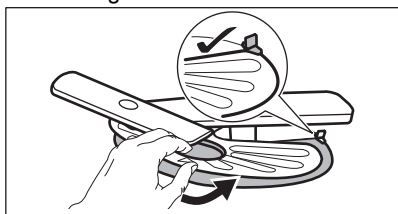
1. Dreii filteret (B) mot klokken og fjern det.



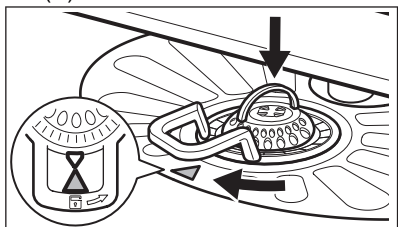
2. Fjern filteret (C) fra filter (B).
3. Fjern det flate filteret (A).
4. Vask filterne.



5. Sørg for at det ikke er rester av mat eller jord i eller rundt kanten av sumpen.
6. Sett det flate filteret tilbake på plass (A). Sørg for at det er riktig plassert under de 2 føringene.



7. Sett sammen filtrene (B) og (C) igjen.
8. Sett filteret (B) tilbake i det flate filteret (A). Drei det med klokken til det låses.

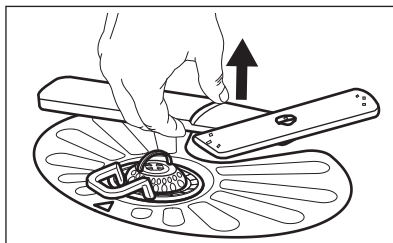


⚠ FORSIKTIG!

En feil plassering på filtrene kan føre til dårlige vaskeresultater og skade på produktet.

10.6 Rengjøre den nedre spylearmen

1. For å fjerne den nedre spylearmen, trekk den oppover.



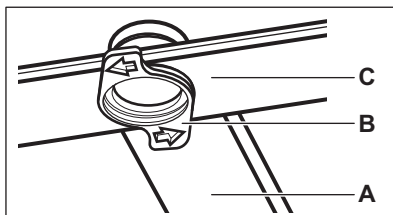
2. Vask spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene. Før vann gjennom hullene for å vaske smusspartikler vekk fra innsiden.
3. For å sette spylearmen tilbake på plass, trykk den nedover.

10.7 Rengjøre den øvre spylearmen

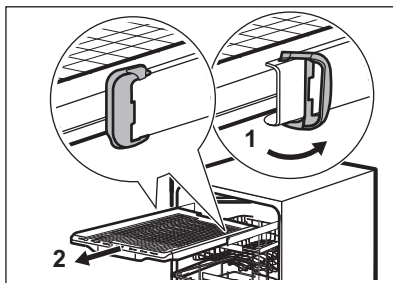
Ikke fjern den øvre spylearmen. Hvis åpningene i spylearmen er tette, fjern de gjenværende partiklene med en tynn, spiss gjenstand, f.eks. en tannpirker.

10.8 Rengjør topp spylearm

Topp spylearmen er plassert på taket av produktet. Spylearmen (C) er installert i innløpsslangen (A) med monteringsselementet (B).



1. Løsne stopperne på sidene av glideskinnene på bestikkskuffen og trekk skuffen ut.



2. Flytt den øvre kurven til laveste nivå for å nå spylearmen lettere.
3. For å løsne spylearmen (C) fra leveringsslangen (A), skru monteringsselementet (B) til venstre og dra spylearmen nedover.
4. Vask spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene. Før vann gjennom hullene for å vaske smusspartikler vekk fra innsiden.
5. For å sette spylearmen (C) på plass, sett inn monteringsselementet (B) i spylearmen og fest den i leveringsslangen (A), ved å skru den til høyre. Påse at monteringsselementet låses på plass.
6. Monter bestikkskuffen på glideskinner og blokkér stoppene.

11. FEILSØKING



ADVARSEL!

Uriktig reparasjon av produktet kan utgjøre fare for brukerens sikkerhet. Alle reparasjoner må utføres av kvalifisert personell.

De aller fleste problemene som oppstår under daglig bruk kan løses uten å måtte ta kontakt med et autorisert servicesenter.

Se tabellen nedenfor for informasjon om mulige problemer.

Ved enkelte problemer viser displayet en alarmkode.

Problem og alarmkode	Mulig årsak og løsning
Produktet starter ikke.	- Påse at støpselet er tilkoblet stikkkontakten. - Påse at det ikke er skadede sikringer i sikringsskapet.
Programmet starter ikke.	- Sørg for at døren er lukket. - Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes. - Produktet gjenlader harpiksen i vannmykneren. Proseedyrens varighet er omtrent 5 minutter.
Produktet tar ikke inn vann. Displayet viser i10 eller i11 .	- Sørg for at vannkranen er åpen. - Sørg for at trykket til vannforsyningen ikke er for lavt. Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen. - Kontroller at vannkranen ikke er tett. - Kontroller at filteret i inntaksslangen ikke er tett. - Sørg for at inntaksslangen ikke er knekt eller bøyd.
Produktet tømmer ikke vannet. Displayet viser i20 .	- Sørg for at avløpsrøret ikke er tett. - Kontroller at det innvendige filtersystemet ikke er tett. - Kontroller at avløpsslangen ikke er knekt eller bøyd.
Lekkasjestoppssystemet er på. Displayet viser i30 .	- Steng vannkranen. - Se til at produktet er riktig installert. - Sørg for at kurvene er lastet som anvist i brukerveiledningen.

Problem og alarmkode	Mulig årsak og løsning
Feil i deteksjonssensoren for vannnivå. Displayet viser i41 – i44 .	- Kontroller at filtrene er rene. - Slå produktet av og på.
Feil i vaskepumpen eller avløps-pumpen. Displayet viser i51 - i59 eller i5A - i5F .	Slå produktet av og på.
Temperaturen på vannet inne i produktet er for høy, eller det oppsto en feil med temperatursensoren. Displayet viser i61 eller i69 .	- Sørg for at inntaksvannets temperatur ikke overstiger 60 °C. - Slå produktet av og på.
Teknisk feilfunksjon i produktet. Displayet viser iC0 eller iC3 .	Slå produktet av og på.
Vannnivået i produktet er for høyt. Displayet viser iF1 .	- Slå produktet av og på. - Kontroller at filtrene er rene. - Kontroller at avløpsslangen er montert i riktig høyde over gulvet. Se installasjonsanvisningene.
produktet stopper og starter flere ganger under bruk.	Det er normalt. Det gir beste vaskeresultat, og sparer energi.
Programmet tar for lang tid	- Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes. - Aktivering av tilvalg kan øke programvarigheten.
Den viste programvarigheten er forskjellig fra varigheten i tabellen for forbruksverdi.	Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden oppvask som er satt inn og hvor tilsmuttet den er kan endre programvarigheten.
Tiden som gjenstår i displayet øker, og hopper til nær slutten av programvarigheten.	Dette er ikke en feil. Produktet fungerer som det skal.
Liten lekkasje fra døren.	- Produktet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig). - Døren til produktet står ikke sentrert i forhold til karet. Juster den bakre foten (hvis nødvendig).
Døren til produktet er vanskelig å lukke.	- Produktet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig). - Deler av servicet stikker ut av kurvene.
Produktets dør åpnes under vaskesyklusen.	AirDry-funksjonen er aktivert. Du kan deaktivere funksjonen. Se kapitlet Grunnleggende innstillinger.
Rasle- eller bankelyder fra innsiden av produktet.	- Serviset er ikke plassert riktig i kurvene. Se brosjyren om å laste kurvene. - Pass på at spylearmene kan rotere fritt.
Produktet utløser sikringen.	- Det er ikke tilstrekkelig strømstyrke til å forsyne alle produkter som brukes samtidig. Kontroller strømstyrken i kretsen og målerkapasiteten, eller slå av et av produktene som er i bruk. - Intern elektrisk feil på produktet. Kontakt et autorisert servicesenter.

Slå produktet av og på etter at du har sjekket produktet. Kontakt et godkjent servicesenter hvis feilen oppstår igjen.

 ADVARSEL!

Vi anbefaler ikke å bruke produktet før problemet er løst. Koble fra produktet, og ikke koble det til igjen før du er sikker på at det fungerer som det skal.

11.1 Oppvask- og tørkeresultater er ikke tilfredsstillende

Problem	Mulig årsak og løsning
Dårlige vaskeresultater.	• Referer til Daglig bruk, Hjelp og tips og til brosjyren om fylling av kurvene. • Bruk mer intensive vaskeprogrammer. • Aktiver ExtraPower-alternativet for å forbedre vaskeresultater av et valgt program. • Rengjør dysene og filterne på spylearnen. Se Pleie og rengjøring.
Dårlige tørkeresultater.	• Serviset ble liggende for lenge i det lukkede produktet. Aktiver AirDry for å slå på automatisk åpning av døren og for å forbedre tørkeytelsen. • Det er tomt for glansmiddel eller doseringen er ikke tilstrekkelig. Fyll glansmiddelbeholderen eller sett doseringen til et høyere nivå. • Glansmiddelet kan være årsaken. • Bruk alltid glansmiddel, selv med multitabletter. • Det kan være at plastgjenstander må tørkes i håndkle. • Tørkefasen er ikke en del av vaskeprogrammet. Referer til programtabellen.
Hvitaktige striper eller blålig belegg på glass og service.	• For mye glansmiddel slippes ut. Juster doseringen til et lavere nivå. • Mengden oppvaskmiddel er for høy.
Flekker og tørre vanndråper på glass og service.	• Det er ikke tilstrekkelig med glansmiddel. Juster doseringen til et høyere nivå. • Glansmiddelet kan være årsaken.
Innsiden av produktet er vått.	• Dette er ikke en feil ved produktet. Fuktig luft kondenserer på produktets vegger.
Uvanlig skum under vasking.	• Bruk oppvaskmiddelet som er beregnet spesifikt for oppvaskmaskiner. • Bruk vaskemiddel fra en annen produsent. • Ikke forhåndsskylt under rennende vann.
Spor av rust på bestikk.	• Det er for mye salt i vannet som brukes til vasking. Referer til innstilling for vannmykner. • Bestikk av sølv og rustfritt stål ble plassert sammen. Unngå å sette ting i sølv og rustfritt stål i nærheten av hverandre.
Rester av oppvaskmiddel igjen i beholderen når programmet er slutt.	• Oppvaskmiddeltabletten ble sittende fast i beholderen og ble derfor ikke godt nok vasket bort av vannet. • Vann kan ikke vaske bort vaskemiddel fra beholderen. Påse at spylearnene ikke er blokkerte eller tette. • Sørg for at gjenstandene i kurvene ikke hindrer at lokket på oppvaskmiddelbeholderen åpnes.
Det er lukt inne i produktet.	• Referer til kapittelet Pleie og rengjøring. • Start Machine Care-programmet med et avkalkingsmiddel eller et rengjøringsprodukt beregnet for oppvaskmaskiner.

Problem	Mulig årsak og løsning
Kalkrester på servise, i produktet og på innsiden av døren.	• Saltnivået er lavt, kontroller etterfyllingsindikatoren. • Lokket på saltbeholderen er løs. • Springvannet ditt er hardt. Referer til innstilling for vannmykner. • Bruk salt og still inn på regenerering av vannmykner når multifunksjonstabletter brukes. Referer til innstilling for vannmykner. • Start Machine Care-programmet med et avkalkingsmiddel beregnet for oppvaskmaskiner. • Hvis kalkavleiringer vedvarer, rengjør produktet med egnede vaskemidler. • Prøv et annet rengjøringsmiddel. • Kontakt produsenten av oppvaskmiddelet.
Matt, misfarget eller skår i servise.	• Sørg for at gjenstander som er egnet for oppvaskmaskiner vaskes i produktet. • Fyll og tøm kurvene forsiktig. Se brosjyren om fylling av kurvene. • Plasser skjøre gjenstander i den øvre kurven. • Aktiver GlassCare-alternativet for å sørge for at glasstøy og delikate gjenstander blir tatt spesielt vare på.

Referer til Før førstegangs bruk, Daglig bruk eller Hjelp og tips for andre mulige årsaker.

12. TEKNISKE DATA

Mål	Bredde/høyde/dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrisk tilkobling ¹⁾	Spennning (V)	220 – 240
	Frekvens (Hz)	50
Vannforsyningstrykk	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vannforsyning	Kaldt vann eller varmt vann (°C) ²⁾	min. 5 - maks. 60
Kapasitet	Kuverter	14

¹⁾ Referer til typeskiltet for andre verdier.

²⁾ Hvis varmtvannet kommer fra alternativ energikilde (for eksempel solcellepaneler), bruk varmtvannsforsyningen for å redusere strømforbruket.

12.1 Kobling til EU EPREL-databasen

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettløse til registreringen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

Det er også mulig å finne informasjonen relatert til ytelsen til produktet i EU EPREL-databasen med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på merkeskiltet til produktet. Referer til kapittelet «Produktbeskrivelse».

13. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket

med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.







